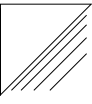
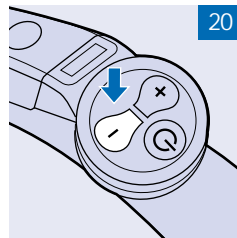
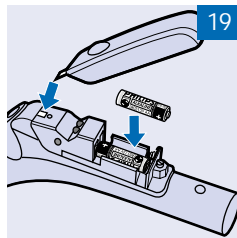
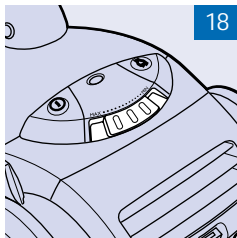
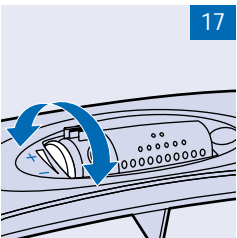
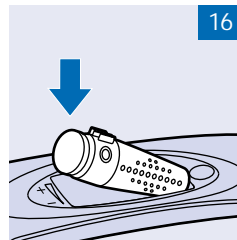
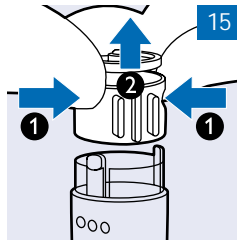
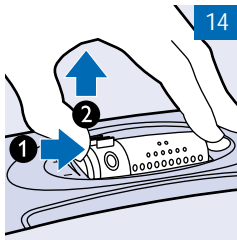
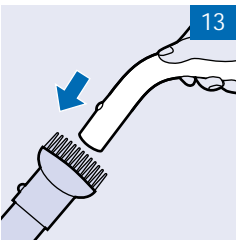
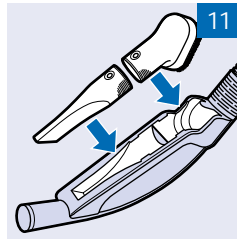
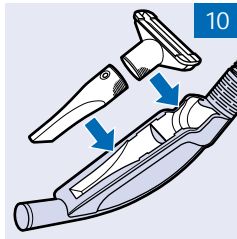
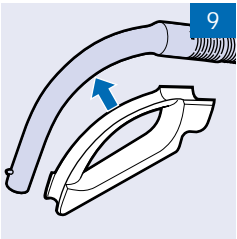
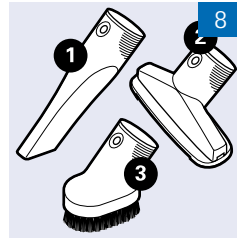
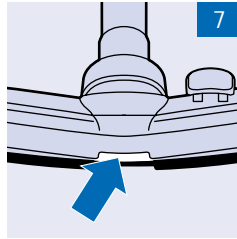
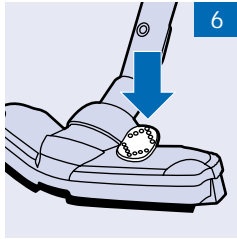
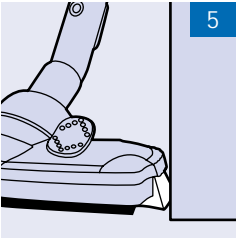
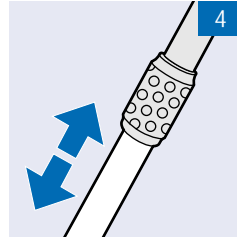
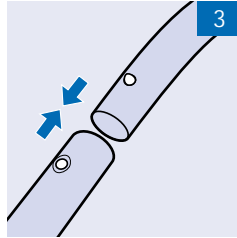
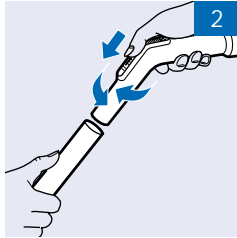
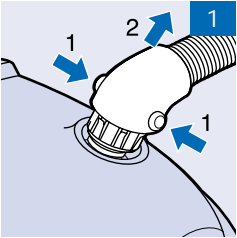


# Specialist II



**PHILIPS**







ENGLISH 6

DEUTSCH 12

FRANÇAIS 18

NEDERLANDS 24

ESPAÑOL 30

ITALIANO 36

PORTUGUÊS 42

NORSK 48

SVENSKA 54

SUOMI 60

DANSK 66

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ 72**

**TÜRKÇE 79**

## Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags.
- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.
- Only allow children to operate the vacuum cleaner under close supervision.
- Do not point the hose at the eyes or ears nor put it in your mouth when the vacuum cleaner is switched on and the hose is connected to the vacuum cleaner.
- When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.

## Preparing for use

Connecting accessories

### Hose

---

- 1 To connect the hose, push it firmly into the appliance ('click').
- 2 To disconnect the hose, push the buttons on the swivel and pull the hose out of the appliance (fig. 1).

### Tube

---

There are two types of coupling systems. Depending on the type, this appliance is equipped with one of them. See the systems displayed in the following pictures.

Conical coupling (specific types only)

- 1 Connect the tubes to the handgrip by inserting the narrow section into the wider section while turning it a little (fig. 2).
- 2 To disconnect the tubes from the handgrip, pull while turning a little.

Button coupling (specific types only)

- 1 Connect the tube to the handgrip by pressing the spring-loaded lock button on the handgrip and inserting the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click') (fig. 3).
- 2 To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.
- 3 Use the same method to connect and disconnect the other accessories.

Telescopic tube (specific types only)

---

- 1 Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning (fig. 4).

### Tri-Active nozzle

---

- 1 The Tri-Active nozzle is a multi-purpose nozzle for carpets and hard floors (fig. 5).
  - The side brushes catch more dust and dirt at the sides of the nozzle and allow you to clean better along furniture and other obstacles.

- 2 Push the rocker switch on top of the nozzle with your foot to make the brush strip come out of the housing. At the same time the wheel will be lifted to prevent scratching and to increase manoeuvrability (fig. 6).

Carpet setting:

- 3 Push the rocker switch again to make the brush strip disappear into the nozzle housing. The wheel will be lowered automatically.
- ▶ The opening at the front of the nozzle allows you to effectively suck up larger particles (fig. 7).

Crevice tool, small nozzle and small brush

---

- 1 Connect the crevice tool (1), the small nozzle (2) or the small brush (3) directly to the handgrip or to the tube (fig. 8).

Accessory holder

---

- 1 The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip (fig. 9).
- ▶ There are two ways to store accessories in the accessory holder.
- 2 The crevice tool and small nozzle can be stored in the accessory holder by pushing them into the holder. To detach them, pull them out of the holder (fig. 10).
- Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder.
- 3 Instead of the small nozzle, the small brush can be stored in the accessory holder by pushing it into the holder (fig. 11).

Animal brush (specific types only)

---

While combing your dog or cat with the animal brush, dirt, loose hairs and knots will be removed. Regular combing will keep the fur healthy.

- 1 Connect the animal brush to the handgrip ('click') (fig. 12).
- 2 Place the vacuum cleaner as far away from the dog or cat as possible. Set the suction power to the lowest setting.
- 3 For optimal results, move the brush through the fur of the cat or dog in one direction.
- 4 You can remove hairs from the animal brush by detaching it from the appliance and vacuum cleaning it (fig. 13).

**Active Fragrance Control (specific types only)**

The scent granules have been specially developed for use in your Philips vacuum cleaner. Only use the s-fresh™ scent granules from Philips in your vacuum cleaner.

If the vacuum cleaner is equipped with Active Fragrance Control, keep it out of the reach of children. Don't let children play with the appliance. Store the vacuum cleaner in a locked cupboard if there are small children in the house.

These granules are not edible.

In case of eye contact, flush immediately with plenty of water.

Filling the cartridge

---

- 1 Place your thumb and index finger on the sides of the cartridge. Remove the cartridge from the holder by pressing on the disc (fig. 14).

- 2 Remove the cap of the cartridge by pulling while applying pressure on the small pressing points (fig. 15).
  - 3 Open the package at the small opening at the top.
  - 4 Fill the cartridge with the content of one whole package of scent granules.
  - 5 Close the cartridge by putting the cap back onto it ('click').
  - 6 Re-insert the cartridge into the holder ('click'). It only fits into the holder in one way (fig. 16).
- Replace the granules when the cartridge no longer emits any fragrance.

---

#### Setting the amount of fragrance

---

- 1 You can set the amount of fragrance by turning the cartridge forwards (maximum emission) and backwards (minimum emission) (fig. 17).
- 2 When you store the vacuum cleaner or don't want any fragrance to be emitted, close the cartridge by turning it backwards until the openings of the cartridge are no longer visible.

### Using the appliance

---

#### Adjusting suction power

---

- 1 You can adjust the suction power, while vacuum cleaning, with the slide control on top of the appliance (fig. 18).
- 2 Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.
- 3 Use minimum power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

---

#### Infrared remote control (specific types only)

---

- 1 Place the batteries in the battery compartment (fig. 19).

Make sure the - and + poles are pointing in the right direction.

- With the infrared remote control you can set the suction power to one of 5 different suction power settings. When you switch the appliance on, it will always start running at the highest suction power setting.
- 2 By pushing the - button, you will reduce the suction power by one setting (fig. 20).
  - 3 By pushing the + button, you will increase the suction power by one setting (fig. 21).
  - 4 Push the standby button to temporarily switch the vacuum cleaner off, for instance when you have to move some furniture (fig. 22).
  - 5 To continue vacuum cleaning, simply press the - button or the + button. The appliance will start operating at the previously selected suction power setting again.

---

#### Parking the tube

---

- 1 By inserting the ridge on the nozzle into the parking slot, you can park the tube in a convenient position (fig. 23).



## Storage

- 1 You can put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle into the slot (fig. 24).
- 2 Always put the Tri-Active nozzle in carpet setting when you store it and prevent the side brushes from becoming bent.

## Replacement

The dustbag

- 1 Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour (fig. 25).

The dustbag is full when the colour of the indicator has changed when the nozzle is not placed on the floor.

- 2 Switch the appliance off.
- 3 Open the cover by pulling it upwards (fig. 26).

Place your fingers at the front of the cover and press with your thumb on the ridge on top of the cover.

- 4 Lift the dustbag holder out of the appliance (fig. 27).

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.

- 5 Remove the full dustbag from the holder by pulling the cardboard tag (fig. 28).

When you do this, the dustbag will be automatically sealed.

- 6 Slide the cardboard of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner (fig. 29).

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

The mains cord

If the mains cord of the appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.

## Cleaning and maintenance of filters

### Motor Protection Filter

Every time you empty or replace the dustbag, clean the Permanent Motor Protection Filter.

- 1 Remove the dustbag holder with the dustbag (fig. 27).
- 2 Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin (fig. 30).
- 3 Press the filter holder with the clean filter firmly into place to ensure that it fits properly at the bottom (fig. 31).
- 4 Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

### Activated Carbon Filter (specific types only)

Instead of with the Motor Protection Filter, some appliances are equipped with an Activated Carbon Filter. This filter neutralises smells produced by dirt in the dustbag.

- 1 Replace the Activated Carbon Filter every 6 months or when you notice that smell absorption becomes less effective.

- 2** To replace the Activated Carbon Filter, see the Motor Protection Filter section, above. Instead of cleaning the filter, you have to insert a new filter.

### Motor Outlet Filter

---

The AFS Micro Filter located in the back of this appliance filters a large part of the smallest particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.

- 1** Replace the AFS Micro Filter every six months
- 2** Open the filter grille (fig. 32).
- 3** Remove the old filter (fig. 33).
- 4** Insert the new filter into the appliance.
- 5** Close the filter grille and push the left and right bottom corners until they snap home (fig. 34).

### HEPA filter (specific types only)

---

Instead of with the AFS Micro Filter, this appliance can also be equipped with the special HEPA filter. The HEPA Filter is able to remove at 99,99% of all particles down to 0.0003 mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as house dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

- 1** Replace the HEPA Filter as soon as the pilot light of the filter-full indicator goes on (specific types only) (fig. 35).

The HEPA Filter can be replaced in the same way as the AFS Micro Filter.

### Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

#### Ordering dustbags

- Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021 (883802100000).
- Philips Clinic s-bag™ high filtration dustbags are available under type number FC8022 (883802201010).
- Philips Anti-odour s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8023 (883802301010).

#### Ordering filters

- AFS Micro Filters are available under type number FC8030 (432200492910).
- HEPA Filters are available under type number FC8031 (432200492920).
- Activated Carbon Filters are available under type number FC8033 (48224802145).

#### Ordering scent granules

- Replacement kits with 4 packages of scent granules are available under type number FC8025 (883802501010).

### Environment

To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.

The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Types with an infrared remote control only: remove the batteries when you discard the appliance. Do not throw the batteries away with the normal household waste, but hand them in at an official collection point.

## Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Troubleshooting guide

- ▶ The suction power is insufficient:
  - 1 Check if the suction power control is in the required position (see 'Using the appliance').
  - 2 Check if the dustbag is full. If necessary, replace the dustbag.
  - 3 Check if the filters need to be replaced.
  - 4 Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
  - 5 To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item (fig. 36).
- ▶ The infrared remote control does not function (specific types only)
  - ▶ *It is possible that the batteries are not making proper contact or have not been inserted in the proper way.*
  - 6 Remove the lid of the battery compartment and push the batteries back into place. Make sure that the - and + poles are pointing in the right direction (fig. 37).
  - ▶ *The batteries are empty.*
  - 7 Replace the batteries (fig. 37).

## Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- Verwenden Sie in diesem Gerät ausschließlich den doppelwandigen Papierstaubbeutel Philips s-bag™.
- Saugen Sie mit diesem Gerät niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Wenn Sie Asche aufsaugen wollen, so vergewissern Sie sich, dass die Asche völlig ausgekühlt ist.
- Lassen Sie Kinder nicht ohne ständige Aufsicht mit dem Gerät hantieren.
- Richten Sie den Schlauch bzw. das Rohr niemals auf Augen oder Ohren, und nehmen Sie den Schlauch oder das Rohr auch nicht in den Mund, wenn das Gerät eingeschaltet und der Schlauch an das Gerät angeschlossen ist.
- Wenn Sie feinen Staub aufsaugen, können die Poren des Staubbeutels verstopft werden. Dadurch wird der Luftdurchlass behindert. Der Staubbeutel muss dann ausgewechselt werden, auch wenn er noch nicht voll ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne den Motorschutzfilter. Das könnte den Motor beschädigen und die Nutzungsdauer des Geräts herabsetzen.

## Vor dem Gebrauch

Vor dem Gebrauch

### Der Saugschlauch

---

- 1 Den Saugschlauch anbringen: Drücken Sie das Ende des Saugschlauchs fest in das Gerät ("Klick").
- 2 Den Saugschlauch abnehmen: Drücken Sie die Auslösetaste am Drehgelenk, und ziehen Sie den Saugschlauch ab (Abb. 1).

### Das Saugrohr

---

Je nach dem Gerätetyp Ihres Staubsaugers wird eines von zwei unterschiedlichen Verbindungen verwendet. Vergleichen Sie hierzu die in den Abbildungen dargestellten Systeme.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Konische Verbindung

- 1 Die Saugrohre mit dem Griff verbinden: Stecken Sie das engere Ende des einen Rohres unter leichtem Drehen in das weitere Ende des anderen Rohres (Abb. 2).
- 2 Die Saugrohre vom Griff abnehmen: Ziehen Sie die Rohre unter leichtem Drehen heraus.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Die Drucktasten-Verbindung

- 1 Verbinden Sie das Saugrohr mit dem Griff, indem Sie gefederte Drucktaste im Griff eindrücken und den Griff in das Saugrohr stecken. Achten Sie darauf, dass die gefederte Drucktaste in der Ausparung am Saugrohr einrastet (Abb. 3).
- 2 Das Saugrohr vom Griff abnehmen: Drücken Sie die gefederte Drucktaste, und ziehen Sie gleichzeitig den Griff aus dem Rohr.
- 3 Gehen Sie in der gleichen Weise vor, um die Zusatzteile anzubringen und abzunehmen.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Das Teleskoprohr

---

- 1 Stellen Sie das Rohr auf die Länge ein, bei der Sie am bequemsten staubsaugen können (Abb. 4).

## Die Tri-Active-Düse

---

- 1** Die Tri-Active-Düse ist eine Mehrzweckdüse für Textilböden und Hartböden (Abb. 5).
  - Durch die seitlichen Bürsten können Sie an den Seiten der Düse mehr Staub und Schmutz aufnehmen, wodurch Sie entlang den Kanten von Möbeln und anderen Begrenzungen eine gründlichere Reinigung erzielen.

Einstellung für Hartböden:

- 2** Drücken Sie den Kippschalter auf der Düse mit dem Fuß, damit die Bürstenleiste aus dem Gehäuse heraustritt. Gleichzeitig wird das Rad angehoben, damit keine Kratzer entstehen und sich die Düse leichter führen lässt (Abb. 6).

Einstellung für Textilböden:

- 3** Drücken Sie den Kippschalter erneut; die Bürstenleiste wird in das Gehäuse eingezogen, und das Rad wird automatisch ausgefahren.
- Größere Schmutzpartikel lassen sich mit der Öffnung an der Vorderseite der Düse leicht aufsaugen (Abb. 7).

## Fugendüse, kleine Düse und Bürstendüse

---

- 1** Bringen Sie Fugendüse (1), kleine Düse (2) und kleine Bürstendüse (3) direkt am Griff oder am Saugrohr an (Abb. 8).

## Die Zubehörhalterung

---

- 1** Die Zubehörhalterung kann einfach auf dem Griff angebracht werden (Abb. 9).
  - Das Zubehör lässt sich auf zweierlei Weise im Zubehörhalter unterbringen.
- 2** Die Fugendüse und die kleine Düse lassen sich unterbringen, indem sie in den Zubehörhalter hineingedrückt werden. Ziehen Sie die Zusatzeile heraus, um sie zu entnehmen (Abb. 10).  
Achtung: Die kleine Düse kann nur in einer Richtung in die Zubehörhalterung gesetzt werden.
- 3** Statt der kleinen Düse lässt sich die kleine Bürstendüse in den Zubehörhalter hinein drücken (Abb. 11).

## (Nur bestimmte Gerätetypen:) Haustierbürste

---

Verschmutzungen, lose und verknotete Haare entfernen Sie, indem Sie Sie Ihren Hund oder Ihre Katze mit der Haustierbürste kämmen. Durch ihre regelmäßige Anwendung wird das Fell gesund erhalten.

- 1** Bringen Sie die Haustierbürste am Griff an ("Klick") (Abb. 12).
- 2** Stellen Sie den Staubsauger so weit wie möglich von dem Hund oder der Katze entfernt auf, und stellen Sie den Saugleistungsregler auf die niedrigste Position.
- 3** Das beste Resultat erzielen Sie, wenn Sie das Fell nur in einer Richtung kämmen.
- 4** Die Haustierbürste lässt sich reinigen, indem Sie sie vom Griff abnehmen und absaugen (Abb. 13).

## (Nur bestimmte Gerätetypen:) Active Fragrance Control (Duftkontrolle)

Das Duftgranulat ist speziell für Ihren Philips Staubsauger entwickelt worden. Verwenden Sie in diesem Sraubsauger nur das original Philips Duftgranulat S-Fresh™.

Halten Sie Ihr Gerät von Kindern fern, wenn es mit Active Fragrance Control ausgestattet ist.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Staubsauger spielen. Bewahren Sie das Gerät in einem verschlossenen Schrank auf, wenn Sie kleine Kinder in Ihrem Haus haben.

Dieses Granulat ist nicht essbar!

Wenn Granulat in die Augen gerät: Augen sofort mit viel klarem Wasser ausspülen!

---

#### Den Zylinder füllen

---

- 1 Halten Sie die Kartusche mit Daumen und Zeigefinger fest. Drücken Sie auf die Scheibe, um die Kartusche aus der Halterung zu entnehmen (Abb. 14).
  - 2 Drücken Sie auf die kleinen Druckpunkte. Halten Sie sie gedrückt, und nehmen Sie den Deckel von der Kartusche ab (Abb. 15).
  - 3 Öffnen Sie die Packung oben, an der kleinen Öffnung.
  - 4 Füllen Sie die Kartusche mit dem Inhalt eines ganzen Päckchens Duft-Granulat.
  - 5 Schließen Sie die Packung wieder mit dem Deckel ("Klick").
  - 6 Setzen Sie die Kartusche in die Halterung zurück ("Klick"). Die Kartusche lässt sich nur in einer Richtung einsetzen (Abb. 16).
- Ersetzen Sie das Duftgranulat, sobald die Kartusche keinen Duft mehr abgibt.

---

#### Den Duft regulieren

---

- 1 Die Stärke des Duftes lässt sich erhöhen, indem Sie die Kartusche im Uhrzeigersinn drehen, und verringern, indem Sie die Kartusche gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. 17).
- 2 Schließen Sie die Kartusche durch eine Drehung gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, wenn Sie den Staubsauger zur Aufbewahrung fortstellen oder kein Duft mehr abgegeben werden soll. Die Löcher in der Kartusche dürfen dann nicht mehr sichtbar sein.

### Der Gebrauch des Geräts

---

#### Die Saugleistung einstellen

---

- 1 Die Saugleistung lässt sich während des Staubsaugens mit dem Schieberegler auf dem Gerät verstellen (Abb. 18).
- 2 Stellen Sie die höchste Saugleistung ein, wenn Sie stark verschmutzte Textil- oder Hartböden reinigen wollen.
- 3 Verwenden Sie die Minimal-Einstellung zum Absaugen von Vorhängen, Tischläufern usw.

---

#### (Nur bestimmte Gerätetypen:) Infrarot-Fernbedienung

---

- 1 Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein (Abb. 19).

Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung (+) und (-) der Batterien.

- Mit der Fernbedienung lassen sich fünf verschiedene Saugleistungen einstellen. Nach dem Einstellen beginnt das Gerät stets mit der höchsten Leistungsstufe.
- 2 Herabschalten: Drücken Sie den Schalter "-" (Abb. 20).
  - 3 Heraufschalten: Drücken Sie den Schalter "+" (Abb. 21).
  - 4 Drücken Sie die Unterbrechungstaste, wenn Sie das Gerät vorübergehend ausschalten wollen, z. B. um Möbelstücke beiseite zu rücken (Abb. 22).

- 5 Drücken Sie einen der beiden Schalter "+" oder "-", um mit dem Staubsaugen fortzufahren. Das Gerät arbeitet dann mit der vorherigen Einstellung weiter.

#### Das Saugrohr abstellen

---

- 1 Sie können das Saugrohr griffbereit abstellen, indem Sie die Leiste an der Düse in den Schlitz am Gerät einführen (Abb. 23).

#### Aufbewahrung

- 1 Sie können das Saugrohr am aufrecht stehenden Gerät unterbringen, indem Sie die Leiste an der Düse in den Schlitz an der Unterseite des Gerätegehäuses einführen (Abb. 24).
- 2 Bringen Sie die Düse in die Teppichposition und achten Sie darauf, dass sich die seitlichen Bürsten nicht verbiegen.

#### Ersatzbedarf

##### Der Staubbeutel

- 1 Wechseln Sie den Staubbeutel aus, sobald die Anzeige "Staubbeutel voll" ihre Farbe gewechselt hat (Abb. 25).

Wenn die Düse bei dieser Anzeige nicht auf dem Boden aufliegt, ist der Staubbeutel voll.

- 2 Schalten Sie das Gerät aus.
- 3 Öffnen Sie den Gerätedeckel, indem Sie ihn hochziehen (Abb. 26).  
Greifen Sie unter die Vorderkante des Deckels, und drücken Sie zum Öffnen mit dem Daumen darauf.

- 4 Nehmen Sie den Staubbeutelhalter mit dem Staubbeutel aus dem Gerät (Abb. 27).

Achten Sie darauf, dass Sie den Staubbeutel am Staubbeutelhalter senkrecht aus dem Gerät ziehen.

- 5 Ziehen Sie den vollen Staubbeutel an der Pappscheibe heraus (Abb. 28).  
Dabei wird der Staubbeutel automatisch verschlossen.

- 6 Schieben Sie die Pappscheibe des neuen Staubbeutels in die beiden Führungsrillen des Staubbeutelhalters bis zum vollen Anschlag ein. Setzen Sie dann den Staubbeutelhalter mit dem neuen Staubbeutel in das Gerät zurück (Abb. 29).

Wenn sich der Gerätedeckel nicht verschließen lässt, ist kein Staubbeutel eingesetzt.

##### Das Netzkabel

Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es von Philips oder einer durch Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur original Werkzeug und/oder Ersatzteile benötigt werden.

#### Reinigung und Instandhaltung der Filter

##### Den Motorschutz-Filter auswechseln

---

Reinigen Sie den Motorschutz-Filter jedes Mal, wenn Sie einen Staubbeutel leeren und ggfs. wechseln.

- 1 Nehmen Sie den Staubbeutelhalter mit dem Staubbeutel aus dem Gerät (Abb. 27).
- 2 Nehmen Sie den Motorschutz-Filter aus dem Gerät, und schütteln Sie ihn über einem Mülleimer aus (Abb. 30).

- 3 Drücken Sie den Filterhalter mit dem gereinigten Filter wieder fest an seinen Platz, damit er am unteren Ende dicht aufsitzt (Abb. 31).
- 4 Setzen Sie den Staubbeutelhalter mit dem Staubbeutel zurück in das Gerät.

---

(Nur spezielle Gerätetypen:) Aktivkohle-Filter

---

Einige Geräte sind statt des Motorschutz-Filters mit einem Aktivkohle-Filter ausgerüstet. Dieser Filter neutralisiert Gerüche, die durch Verschmutzungen im Staubbeutel verursacht werden.

- 1 Tauschen Sie den Aktivkohle-Filter alle sechs Monate gegen einen neuen aus, oder sobald die Geruchsadsorption nachlässt.
- 2 Der Aktivkohle-Filter wird auf die gleiche Weise ausgewechselt wie der Motorschutz-Filter; siehe oben. Allerdings kann der Aktivkohle-Filter nicht gereinigt werden; er ist auszuwechseln.

---

Der Abluftfilter

---

Der AFS Micro-Filter an der Rückseite des Geräts, filtert mit Hilfe elektrostatisch geladener Fasern einen hohen Anteil kleinster Partikel aus der Abluft.

- 1 Tauschen Sie den AFS Micro-Filter alle 6 Monate gegen einen neuen Filter aus.
- 2 Öffnen Sie den Filterhalter (Abb. 32).
- 3 Nehmen Sie den alten Filter heraus (Abb. 33).
- 4 Setzen Sie den neuen Filter anstelle des alten Filters ein.
- 5 Schließen Sie den Filterhalter, und drücken Sie rechts und links unten fest an, so dass er einrastet (Abb. 34).

---

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Der HEPA-Filter

---

Ihr Gerät kann auch mit einem speziellen HEPA-Filter ausgerüstet sein. Der HEPA-Filter entfernt mindestens 99,99 % aller Partikel, die größer sind als 0,0003 mm, aus der Abluft. Damit wird nicht nur der normale Hausstaub herausgefiltert, sondern auch mikroskopisch kleine Schädlinge wie Hausstaubmilben und ihre Exkremete, die bekanntlich Allergien der Atemwege verursachen können.

- 1 (Nur bestimmte Gerätetypen:) Wechseln Sie den HEPA-Filter aus, sobald die grüne Kontroll-Lampe "Filter voll" aufleuchtet (Abb. 35).

Der HEPA-Filter wird auf die gleiche Weise ausgewechselt wie der AFS-Micro-Filter.

**Zusatz- und Ersatzteile bestellen**

Stößt die Beschaffung von Staubbeuteln und Filtern auf Schwierigkeiten, so hilft Ihnen das Philips Service Center in Ihrem Land gern weiter. Nähere Angaben finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift.

Staubbeutel bestellen:

- Philips S-Bag™ Papier-Staubbeutel sind erhältlich unter der Type FC 8021 (Service-Nr. 883802100000)
- Philips Clinic S-Bag™ Hochleistungsstaubbeutel sind erhältlich unter der Type FC 8022 (Service-Nr. 883802201010).
- Philips Anti-Odour S-Bag™ Papier-Staubbeutel sind erhältlich unter der Type FC 8023 (Service-Nr. 883802301010).

Staubbeutel nachbestellen

- AFS Micro-Filter sind unter der Type FC 8030 (Servicenummer 432200492910) erhältlich.



- HEPA-Filter sind unter der Type FC 8031 (Servicenummer 432200492920) erhältlich.
  - Aktivkohle-Filter sind erhältlich unter der Type FC 8033 (Service-Nr. 48224802145).
- Duftgranulat nachbestellen
- Einheiten von 4 Packungen mit S-Fresh Duftgranulat sind erhältlich unter der Type FC 8025 (Service-Nr. 883802501010).

## Umweltschutz

Die Kunststoffteile dieses Geräts sind gekennzeichnet, um eine Wiederverwertung zu ermöglichen.

Die Verpackung besteht aus Altmaterial und ist voll wiederverwertbar.

Geräte mit Infrarot-Fernbedienung: Wenn Sie den Staubsauger außer Gebrauch nehmen, so nehmen Sie bitte die Batterien aus dem Gerät. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, gebrauchte Batterien der Wiederverwertung zuzuführen. Geben Sie sie bei einer der öffentlichen Sammelstellen oder bei einer Verkaufsstelle für Batterien oder für entsprechende Geräte ab.

## Garantie und Service

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummern bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf der Homepage [www.philips.com](http://www.philips.com).

## Problemlösungen

- ▶ Die Saugleistung ist ungenügend:
  - 1 Prüfen Sie, ob der Saugleistungsregler auf der erforderlichen Position steht. - Vgl. den Abschnitt "Der Gebrauch des Geräts".
  - 2 Prüfen Sie, ob der Staubbeutel voll ist, und tauschen Sie ihn, falls erforderlich, gegen einen neuen aus.
  - 3 Prüfen Sie, ob die Filter gewechselt werden müssen.
  - 4 Prüfen Sie, ob die Düse, das Rohr oder der Saugschlauch verstopft ist.
  - 5 Die Verstopfung können Sie beseitigen, indem Sie - soweit möglich - das Teil verkehrt herum anschließen. Blasen Sie dann in der Gegenrichtung Luft hindurch (Abb. 36).
- ▶ (Nur bestimmte Gerätetypen:) Die Infrarot-Fernbedienung funktioniert nicht
  - ▶ *Möglicherweise haben die Batterien keinen festen Kontakt oder sind falsch herum eingelegt.*
  - 6 Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs ab, und prüfen Sie die Lage und den Kontakt der Batterien. Achten Sie darauf, dass die Markierung (+) auf der Batterie mit der Kennzeichnung auf dem Gerät übereinstimmt (Abb. 37).
  - ▶ *Die Batterien sind leer.*
  - 7 Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus (Abb. 37).

## Important

Lisez les instructions du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

- Utilisez uniquement les sacs papier double paroi Philips s-bag™.
- N'aspirez jamais de l'eau ou tout autre liquide. N'aspirez jamais des substances inflammables et de cendres si elles ne sont pas complètement froides.
- Surveillez toujours les enfants lorsqu'ils utilisent l'aspirateur.
- Ne dirigez jamais le tuyau vers les yeux ou vers les oreilles, et ne l'introduisez pas dans la bouche si l'aspirateur est mis en marche et le tuyau est connecté à l'appareil.
- Quand vous aspirez de la poussière fine, les pores du sac peuvent s'obstruer et empêcher le passage de l'air. L'indicateur du sac à poussières plein vous indiquera alors que vous devez changer le sac, même s'il n'est pas complètement plein.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre de protection moteur. Ceci peut endommager le moteur et réduire sa durée de vie.

## Préparation à l'emploi

Accessoires

### Tuyau

- 1 Pour connecter le tuyau à l'appareil, appliquez une pression ferme ('clic').
- 2 Pour déconnecter le tuyau, appuyez sur le bouton et retirez le tuyau de l'appareil (fig. 1).

### Tubes

Il y a deux types de systèmes de couplage. Selon le modèle, cet appareil est doté d'un de ces deux systèmes de couplage. Voir les systèmes présentés dans les images ci-dessous.

Couplage conique (uniquement certains types)

- 1 Connectez les tubes à la poignée en introduisant la section étroite dans la section plus large et tournez légèrement (fig. 2).
- 2 Pour déconnecter les tubes, retirez en tournant.

Couplage à bouton (uniquement certains types)

- 1 Connectez le tube à la poignée en appuyant sur le bouton de sécurité et en introduisant la poignée dans le tube. Fixez le bouton de sécurité dans l'orifice du tube ('clic') (fig. 3).
- 2 Pour déconnecter le tube, appuyez sur le bouton de sécurité et retirez le tube de la poignée.
- 3 Utilisez la même méthode pour connecter et déconnecter les autres accessoires.

Le tube télescopique (certains types uniquement)

- 1 Ajustez le tube télescopique à la dimension la plus confortable d'utilisation (fig. 4).

### Suceur Tri-Actif

- 1 Le suceur Tri-Actif est un suceur universel pour les tapis et les sols durs (fig. 5).
  - Les poils de côté attrapent plus de poussières en vous permettant de mieux nettoyer les meubles et d'autres obstacles.

Réglage sol sur:

- 2 Appuyez avec le pied sur le commutateur qui se trouve au-dessus du suceur Tri-Actif pour

faire sortir la brosse. En même temps le rouleau sera escamoté pour éviter de gratter les surfaces et pour plus de manœuvrabilité (fig. 6).

Réglage tapis:

- 3 Poussiez de nouveau le commutateur pour ranger la brosse. Le rouleau sort automatiquement.
- L'orifice à l'arrière du suceur vous permet de passer plus efficacement à l'aspirateur les particules plus grandes (fig. 7).

Le suceur à plinthes, la petite brosse et le suceur plat

---

- 1 Connectez le suceur à plinthes (1), le suceur plat (2) ou la petite brosse (3) directement à la poignée ou au tube (fig. 8).

Support pour les accessoires

---

- 1 Le support à accessoires peut être connecté sur la poignée (fig. 9).
  - Il y a deux possibilités pour ranger les accessoires dans le support à accessoires.
  - 2 Le suceur à plinthes et le suceur plat peuvent être rangés dans le support à accessoires. Pour les retirer, tirez dessus (fig. 10).
- Veuillez noter la manière dont le suceur plat doit être rangé dans le support pour les accessoires.
- 3 A la place du suceur plat, vous pouvez ranger la petite brosse dans le support en la poussant pour la fixer (fig. 11).

La brosse pour animaux (certains modèles uniquement)

---

Avec la brosse pour animaux, les poils seront enlevés pendant le brossage. Un brossage régulier stimule la fonction protectrice de la fourrure de votre chien ou de votre chat.

- 1 Connectez la brosse pour animaux à la poignée ('clic') (fig. 12).
- 2 Placez l'aspirateur le plus loin possible du chien ou du chat.
- 3 Pour un résultat optimal, déplacez la brosse à travers les poils du chien ou du chat toujours dans la même direction.
- 4 Vous pouvez retirer les poils de la brosse en la retirant de l'appareil et en la passant à l'aspirateur (fig. 13).

**Active Fragrance Control (certains modèles uniquement)**

Les granulés parfumés ont été spécialement conçus pour être utilisés dans votre aspirateur Philips. Utilisez uniquement des granulés parfumés s-fresh™ de Philips dans votre aspirateur.

Si l'aspirateur est doté de la fonction Active Fragrance Control, tenez-le hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Rangez l'aspirateur dans un endroit fermé. Ces granulés ne sont pas comestibles.

En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire.

Remplir la cartouche

---

- 1 Appuyez sur les parties latérales de la cartouche. Retirez la cartouche du support en appuyant sur le disque (fig. 14).
- 2 Retirez le capuchon de la cartouche en tirant dessus et en appuyant sur les petits points de pression en même temps (fig. 15).

- 3 Ouvrez l'emballage par le petit orifice de la partie supérieure.
  - 4 Remplissez la cartouche avec les granulés parfumés.
  - 5 Remettez le capuchon pour fermer la cartouche ('clic').
  - 6 Remontez la cartouche sur le support ('clic') (fig. 16).
- Remplacez les granulés lorsque la cartouche n'émane plus de parfum.

#### Régler la quantité de parfum

---

- 1 Vous pouvez régler la quantité de parfum en tournant la cartouche en avant (émanation maximum) et en arrière (émanation minimum) (fig. 17).
- 2 Lorsque vous rangez l'aspirateur ou vous ne voulez pas que la cartouche émane de parfum, fermez la cartouche en la tournant en arrière jusqu'à ce que les orifices ne soient plus visibles.

### Utilisation de l'appareil

#### Puissance d'aspiration

---

- 1 Vous pouvez ajuster la puissance d'aspiration pendant l'utilisation de l'appareil à l'aide du bouton coulissant au-dessus l'appareil (fig. 18).
- 2 Utilisez la puissance d'aspiration maximale pour les tapis très sales et les sols durs.
- 3 Utilisez la puissance minimale pour les rideaux, tissus, etc.

#### Commande à infrarouge (certains modèles uniquement).

---

- 1 Introduisez les piles dans le compartiment à piles (fig. 19).

#### Assurez-vous que les pôles + et - sont dirigés dans la bonne direction.

- Avec la commande à infrarouge vous pouvez régler la puissance d'aspiration sur 5 positions. Quand vous mettez l'appareil en marche, la puissance maximale est sélectionnée.
- 2 Si vous appuyez sur le bouton -, la puissance décroît d'un niveau (fig. 20).
  - 3 Si vous appuyez sur le bouton +, la puissance augmente d'un niveau (fig. 21).
  - 4 Appuyez sur le bouton "pause" si vous désirez interrompre votre travail d'aspiration quand vous devez, par ex., déplacer les meubles (fig. 22).
  - 5 Pour continuer le travail d'aspiration, appuyez sur le bouton + ou le bouton - . L'appareil se remet en marche au niveau préréglé.

#### Pause parking

---

- 1 Si vous insérez l'arête au-dessus du suceur dans la fente spéciale, vous pouvez mettre le tube dans une position convenable (fig. 23).

### Rangement

- 1 Vous pouvez mettre l'appareil en position verticale et attacher le suceur à l'aspirateur à l'aide de l'arête (fig. 24).
- 2 Rangez toujours le suceur dans la position pour aspirer les tapis et assurez-vous que les poils latéraux ne soient pas tordus.

## Remplacement

Sac à poussières

- 1 Remplacez le sac lorsque l'indicateur sac à poussières plein change de couleur (fig. 25).

Le sac à poussières est plein lorsque la couleur de l'indicateur change si le suceur n'est pas placé sur le sol.

- 2 Arrêtez l'appareil.
- 3 Ouvrez le couvercle en le tirant vers le haut (fig. 26).  
Appuyez avec le pouce du doigt sur l'arête au-dessus du couvercle.
- 4 Retirez le support du sac à poussières de l'appareil (fig. 27).

Assurez-vous que vous retirez le support du sac à poussières de l'appareil.

- 5 Détachez le sac à poussières plein du support en tirant sur l'onglet en carton (fig. 28).  
En procédant ainsi, le sac à poussières sera automatiquement fermé.
- 6 Glissez la plaque frontale en carton du nouveau sac à poussières aussi profondément que possible dans les deux rainures de la cassette. Introduisez à nouveau le support du sac dans l'aspirateur (fig. 29).

Si vous avez oublié de mettre le sac à poussières, le couvercle ne peut pas être refermé.

### Cordon d'alimentation

Si le cordon de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par Philips ou un Centre Service Agréé Philips, car des outils et/ou composants spéciaux sont nécessaires.

## Nettoyage et entretien des filtres

### Filtre de Protection Moteur

Chaque fois que vous videz ou remplacez le sac, nettoyez le Filtre Permanent de Protection Moteur.

- 1 Retirez le support avec le sac à poussière (fig. 27).
- 2 Retirez le support du Filtre de Protection Moteur et nettoyez le filtre en le secouant (au dessus de la poubelle par exemple) (fig. 30).
- 3 Enfoncez fermement le support avec le nouveau filtre et assurez-vous qu'il s'enclenche bien à fond (fig. 31).
- 4 Placez le support avec le sac dans l'appareil.

### Filtre à Charbon Actif (certains modèles uniquement)

Au lieu du Filtre Protection Moteur, certains modèles sont dotés d'un Filtre à Charbon Actif. Ce filtre retient les mauvaises odeurs contenues dans le sac.

- 1 Remplacez le Filtre à Charbon Actif tous les 6 mois ou lorsque l'aspiration des odeurs est moins efficace.
- 2 Pour remplacer le Filtre à Charbon Actif, voir le chapitre Filtre de Protection Moteur ci-dessus. Au lieu de nettoyer le filtre, vous devez insérer un autre.

### Filtre de Sortie Moteur

Le Micro Filtre AFS à l'arrière de l'appareil est capable d'extraire de l'air évacué presque toutes les particules de poussière à l'aide de fibres chargées électrostatiquement.

- 1 Remplacez le Micro Filtre AFS tous les six mois.
- 2 Ouvrez la grille du filtre (fig. 32).
- 3 Retirez l'ancien filtre (fig. 33).
- 4 Introduisez le nouveau filtre dans l'appareil.
- 5 Fermez la grille du filtre et poussez le filtre jusqu'à ce qu'il soit fixé (fig. 34).

#### Filtre HEPA (certains modèles uniquement)

Au lieu du Micro Filtre AFS, cet appareil peut être doté également avec le filtre spécial HEPA. Le filtre HEPA est capable d'extraire de l'air évacué, jusqu'à 99,99 % de toutes les particules de plus 0,0003 mm. Ceci inclut non seulement les poussières domestiques, mais aussi les organismes nuisibles microscopiques qui sont réputés pour être une des causes d'allergies bronchiques.

- 1 Remplacez le Filtre HEPA quand le témoin lumineux de l'indicateur filtre plein s'allume (certains modèles uniquement) (fig. 35).

Le filtre HEPA peut être remplacé tout comme vous avez remplacé le Micro Filtre AFS.

#### Commander des accessoires

En cas de difficultés pour vous approvisionner en sacs à poussières, filtres ou autres accessoires, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays ou consultez le dépliant sur la garantie internationale.

Commander des sacs à poussières

- Les sacs à poussières en papier Philips s-bag™ sont disponibles sous le type FC8021 (883802100000).
- Les sacs à poussières haute filtration Philips Clinic s-bag™ sont disponibles sous le type FC8022 (883802201010).
- Les sacs à poussières en papier Philips Anti-odour s-bag™ sont disponibles sous le type FC8023 (883802301010).

Pour commander des filtres

- Les Micro Filtres AFS sont disponibles sous le type FC8030 (432200492910).
- Les Filtres HEPA sont disponibles sous le type FC8031 (432200492920).
- Les Filtres à Charbon Actif sont disponibles sous le type FC8033 (482248020145).

Pour commander des granulés parfumés

- Des sets de rechange avec 4 paquets de granulés parfumés sont disponibles sous le type FC8025 (883802501010).

#### Environnement

Pour permettre leur recyclage, les éléments en plastique de votre appareil comportent un code d'identification.

L'emballage carton est fabriqué à partir de matériaux recyclés et est entièrement recyclable.

Les modèles avec télécommande à infrarouges uniquement: retirez les piles lorsque vous jetez l'appareil. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères, mais déposez-les dans un endroit assigné à cet effet.

#### Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site: [www.philips.com](http://www.philips.com) ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Guide en cas de problèmes

- ▶ La puissance d'aspiration est trop faible:
  - 1 Vérifiez si le contrôle de la puissance d'aspiration est dans la position adéquate (voir le chapitre 'Utilisation de l'appareil').
  - 2 Vérifiez si le sac n'est pas plein.
  - 3 Vérifiez si les filtres ne doivent pas être remplacés.
  - 4 Vérifiez si le suceur, le tube ou le tuyau ne sont pas bouchés.
  - 5 Pour retirer le bouchon, déconnectez la section bouchée et (dans la mesure du possible) reconnectez-la à l'envers. Le passage de l'air sera ainsi forcé dans le sens opposé (fig. 36).
- ▶ La commande à infrarouge ne fonctionne pas (certains modèles uniquement):
  - ▶ *Il est possible que les piles ne fassent pas contact ou leur position ne soit pas correcte.*
- 6 Enlevez le couvercle du compartiment à piles et fixez les piles. Vérifiez si les pôles + et - sont correctement positionnés (fig. 37).
  - ▶ *Les piles sont vides.*
- 7 Remplacez les piles (fig. 37).

## Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om hem indien nodig te kunnen raadplegen.

- Gebruik alleen Philips s-bag™ dubbelwandige papieren stofzakken.
- Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit brandbare substanties op en zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.
- Laat kinderen het apparaat alleen gebruiken onder streng toezicht.
- Richt de slang niet op de ogen of oren en steek de slang niet in uw mond wanneer deze aan het apparaat bevestigd is en het apparaat ingeschakeld is.
- Wanneer de stofzuiger gebruikt wordt om fijn stof op te zuigen, kunnen de poriën van de stofzak verstopt raken, waardoor de luchtstroom door de stofzak belemmerd wordt. Als gevolg hiervan zal de stofzak-vol indicator aangeven dat de stofzak vervangen moet worden, terwijl de stofzak nog lang niet vol is.
- Gebruik het apparaat nooit zonder motorbeschermingsfilter en/of zonder stofzak, aangezien dit kan leiden tot beschadiging van de motor en verkorting van de levensduur van het apparaat.

## Gereedmaken voor gebruik

Accessoires bevestigen

### Slang

---

- 1 Bevestig de slang door hem stevig in het apparaat te duwen ('klik').
- 2 U kunt de slang weer verwijderen door de knoppen op de draaitop in te drukken en de slang uit het apparaat te trekken (fig. 1).

### Buis

---

Er zijn twee verschillende koppelsystemen. Uw stofzuiger is uitgerust met één van deze systemen. De systemen zijn afgebeeld op de volgende plaatjes.

Konische koppeling (alleen bij bepaalde types)

- 1 Om de buizen aan het handvat en aan elkaar te bevestigen, steek het smalle deel in het bredere deel en draai de buis rechtersom (fig. 2).
- 2 U kunt de buizen weer verwijderen door er aan te trekken en tegelijkertijd een beetje te draaien.

Koppeling met knop (alleen bij bepaalde types)

- 1 Bevestig de buis aan het handvat door het geveerde vergrendelingsknopje op de handgreep in te drukken en het uiteinde van de handgreep in de buis te steken. Zorg ervoor dat het vergrendelingsknopje omhoog klikt in de opening in de buis ('klik') (fig. 3).
- 2 Verwijder de buis van de handgreep door het geveerde vergrendelingsknopje in te drukken en de handgreep uit de buis te trekken.
- 3 Gebruik dezelfde methode om de accessoires te bevestigen en te verwijderen.

Telescoopbuis (alleen bij bepaalde types)

---

- 1 Stel de buis in op de lengte die u het prettigst vindt tijdens het stofzuigen (fig. 4).



## Tri-Active zuigmond

---

- 1** De Tri-Active zuigmond is een veelzijdige zuigmond die zowel op tapijt als op harde vloeren gebruikt kan worden (fig. 5).
  - Doordat de zijborsteltjes meer stof en vuil aan de zijkant opnemen, kunt u beter langs meubels en andere obstakels reinigen.

Stand voor harde vloeren:

- 2** Druk met uw voet op de kantelknop bovenop de zuigmond om de borstelstrip uit de behuizing te laten komen. Tegelijkertijd wordt het wiel opgetrokken om krassen te voorkomen en de manoeuvreerbaarheid te vergroten (fig. 6).

Stand voor tapijt:

- 3** Druk opnieuw met uw voet op de tuimelknop om de borstelstrip in de behuizing van de zuigmond te laten verdwijnen. Het wiel wordt automatisch neergelaten.
- Door de opening aan de voorzijde van de zuigmond kunt u grotere deeltjes effectief opzuigen (fig. 7).

Spleetmondstuk, kleine zuigmond en kleine borstelzuigmond.

---

- 1** Bevestig de spleetzuigmond (1), de kleine zuigmond (2) of de kleine borstelzuigmond (3) aan de handgreep of aan de buis (fig. 8).

Accessoirehouder

---

- 1** De accessoirehouder kan eenvoudigweg op de handgreep geklikt worden (fig. 9).
  - Er zijn twee manieren om accessoires in de accessoirehouder op te bergen.
- 2** Het spleetmondstuk en de kleine zuigmond kunnen worden opgeborgen door ze in de accessoirehouder te duwen. U kunt de accessoires verwijderen door ze uit de houder te trekken (fig. 10).
 

Let goed op de manier waarop de kleine zuigmond in de accessoirehouder geplaatst moet worden.
- 3** In plaats van de kleine zuigmond, kan ook de kleine borstelzuigmond in de accessoirehouder opgeborgen worden door hem er in te duwen (fig. 11).

Animal Brush (alleen bij bepaalde types)

---

Door uw hond of kat met de Animal Brush te kammen, verwijdert u vuil, losse haren en klitten. Regelmatig kammen houdt de vacht gezond.

- 1** Bevestig de Animal Brush aan de handgreep ('klik') (fig. 12).
- 2** Plaats de stofzuiger zo ver mogelijk bij de hond of kat vandaan. Stel de zuigkracht in op de laagste stand.
- 3** Beweeg de borstel in één richting door de vacht van de hond of kat voor een optimaal resultaat.
- 4** U kunt haren uit de Animal Brush verwijderen door deze van het apparaat te nemen en te stofzuigen (fig. 13).

Active Fragrance Control (alleen bij bepaalde types)

De geurkorrels zijn speciaal ontwikkeld voor gebruik in uw Philips stofzuiger. Gebruik alleen de s-fresh™ geurkorrels van Philips in uw stofzuiger.

Als uw stofzuiger Active Fragrance Control heeft, houd het apparaat dan buiten het bereik van kinderen. Voorkom dat kinderen met het apparaat gaan spelen. Berg de stofzuiger op in een afgesloten kast indien er kleine kinderen in huis zijn.

De geurkorrels zijn niet eetbaar.

Bij oogcontact direct met veel water spoelen.

---

### Geurpatroon vullen

---

- 1 Plaats uw duim en wijsvinger op de zijkanten van de geurpatroon. Verwijder de geurpatroon uit de houder door op de schijf te drukken (fig. 14).
  - 2 Verwijder het kapje van de geurpatroon door het van de patroon af te trekken terwijl u op de kleine drukpunten duwt (fig. 15).
  - 3 Open de verpakking bij de kleine opening bovenop.
  - 4 Vul de geurpatroon met de volledige inhoud van één zakje geurkorrels.
  - 5 Sluit de geurpatroon door het kapje er op te duwen ('klik').
  - 6 Plaats de geurpatroon in de houder ('klik'). Dit kan slechts op één manier (fig. 16).
- Vervang de geurkorrels wanneer er geen geur meer uit de geurpatroon komt.

---

### Geursterkte instellen

---

- 1 U kunt de geursterkte instellen door de geurpatroon naar voren (sterkere geur) of naar achteren (minder sterke geur) te draaien (fig. 17).
- 2 Wanneer u de stofzuiger opbergt of niet wilt dat er geur uit komt, sluit de geurpatroon dan door deze zo ver naar achteren te draaien dat de openingen in de patroon niet meer zichtbaar zijn.

## Gebruik van het apparaat

---

### Zuigkracht instellen

---

- 1 U kunt tijdens het stofzuigen de zuigkracht aanpassen met behulp van de schuifknop bovenop het apparaat (fig. 18).
- 2 Gebruik maximale zuigkracht voor het stofzuigen van harde vloeren en zeer vuil tapijt.
- 3 Gebruik minimale zuigkracht voor het stofzuigen van gordijnen, tafelkleden enz.

---

### Infraroodafstandsbediening (alleen bepaalde types)

---

- 1 Plaats de batterijen in het batterijvak (fig. 19).

Zorg dat de - en + polen in de juiste richting wijzen.

- Met de infraroodafstandsbediening kunt u de zuigkracht instellen op vijf verschillende standen. Wanneer u de stofzuiger inschakelt, zal deze altijd op de hoogste zuigkrachtstand beginnen.
- 2 Druk op de - knop om de zuigkracht een stand lager te zetten (fig. 20).
  - 3 Druk op de + knop om de zuigkracht een stand hoger te zetten (fig. 21).
  - 4 Druk op de stand-by knop om de stofzuiger tijdelijk uit te schakelen, bijvoorbeeld wanneer u wat meubels moet verschuiven (fig. 22).

- 5 Om weer verder te gaan met zuigen, drukt u gewoon op de - knop of de + knop. Het apparaat begint dan weer te werken op de eerder door u ingestelde zuigkracht.

#### Parkeren van de buis

---

- 1 Door het uitstekende randje van de zuigmond in de parkeersleuf te schuiven, kunt u de buis in een gemakkelijke stand parkeren (fig. 23).

#### Opbergen

- 1 Zet het apparaat rechtop en bevestig de zuigmond aan het apparaat door het uitstekende randje van de zuigmond in de sleuf te schuiven (fig. 24).
- 2 Zet de Tri-Active zuigmond altijd in de stand voor tapijt wanneer u hem opbergt en voorkom dat de zijborsteltjes verbogen raken.

#### Vervanging

##### Stofzak

- 1 Vervang de stofzak zodra de stofzak-vol indicator van kleur is veranderd (fig. 25).

De stofzak is vol wanneer de kleur van de stofzakindicator van kleur is veranderd, zelfs wanneer de zuigmond niet op de vloer is geplaatst

- 2 Schakel het apparaat uit.

- 3 Open het deksel door het naar boven te trekken (fig. 26).

Plaats uw vingers aan de voorzijde van het deksel en druk met uw duim op de ribbel bovenop het deksel.

- 4 Til de stofzakhouder uit het apparaat (fig. 27).

Zorg ervoor dat u de stofzak rechtop houdt wanneer u hem uit het apparaat tilt.

- 5 Verwijder de volle stofzak uit de houder door aan de kartonnen lip te trekken (fig. 28).

Hierdoor zal de stofzak automatisch worden afgesloten.

- 6 Schuif de kartonnen voorzijde van de nieuwe stofzak zo ver mogelijk in de sleufjes van de stofzakhouder. Plaats de stofzakhouder vervolgens in de stofzuiger (fig. 29).

U kunt het deksel niet sluiten als er geen stofzak in het apparaat geplaatst is.

##### Snoer

Als het snoer van dit apparaat beschadigd is, mag het uitsluitend worden vervangen door Philips of een door Philips geautoriseerd servicecentrum, omdat hiervoor speciale gereedschappen en/of onderdelen zijn vereist.

#### Vervangen en reinigen van filters

##### Motorbeschermingsfilter

---

Reinig het motorbeschermingsfilter telkens wanneer u de stofzak leegt of vervangt.

- 1 Verwijder de stofzakhouder met de stofzak (fig. 27).

- 2 Neem de houder met het motorbeschermingsfilter uit het apparaat en reinig het filter door het boven een afvallemmer uit te schudden (fig. 30).

- 3 Duw de filterhouder met het schone filter stevig terug in het apparaat, op zo'n manier dat de houder aan de onderkant goed aansluit (fig. 31).

- 4 Plaats de stofzakhouder met de stofzak terug in het apparaat.

### Actieve koolstoffilter (alleen bij bepaalde types)

---

Sommige types zijn uitgerust met het actieve koolstoffilter in plaats van met het motorbeschermingsfilter. Dit filter neutraliseert onaangename geurtjes die geproduceerd worden door het vuil in de stofzak.

- 1** Vervang het actieve koolstoffilter één keer per half jaar of wanneer u merkt dat het filter luchtjes minder goed begint te verwijderen.
- 2** Voor het vervangen van het actieve koolstoffilter, zie boven onder motorbeschermingsfilter. In plaats van het filter schoon te maken, dient u een nieuw filter te plaatsen.

### AFS microfilter

---

Door middel van elektrostatisch geladen vezels verwijdert het AFS-microfilter aan de achterkant van dit apparaat een groot gedeelte van de allerkleinste deeltjes uit de uitblaasluucht.

- 1** Vervang het AFS-microfilter om het half jaar.
- 2** Open het filterrooster (fig. 32).
- 3** Verwijder het oude filter (fig. 33).
- 4** Plaats het nieuwe filter in het apparaat.
- 5** Sluit het filterrooster en duw op de linker- en rechteronderhoek totdat het rooster vastklikt (fig. 34).

### HEPA-filter (alleen bij bepaalde types)

---

In plaats van met het AFS-microfilter, kan dit apparaat ook worden uitgerust met het speciale HEPA-filter. Het HEPA-filter is in staat om ten minste 99,99% van alle deeltjes, zelfs heel kleine deeltjes die niet groter zijn dan 0,0003 mm, uit de uitblaasluucht te verwijderen. Dit houdt in dat niet alleen normaal huisstof verwijderd wordt, maar ook microscopisch klein schadelijk ongedier te zoals huisstofmijt en hun uitwerpselen, bekende veroorzakers van luchtwegallergieën

- 1** Vervang het HEPA-filter zodra het waarschuwinglampje dat aangeeft dat het filter vol zit, gaat branden (alleen bij bepaalde types) (fig. 35).

Het HEPA-filter kan op dezelfde manier vervangen worden als het AFS-microfilter.

### Verkrijgbaarheid van accessoires

Als u problemen heeft met het verkrijgen van stofzakken, filters of andere accessoires voor dit apparaat, kunt u contact opnemen met het Philips Customer Care Centre in uw land of het 'worldwide guarantee' vouwblad raadplegen.

Stofzakken bestellen

- Philips s-bag™ papieren stofzakken zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8021 (883802100000).
- Philips Clinic s-bag™ stofzakken met hoge filtratie zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8022 (883802201010).
- Philips Anti-odour s-bag™ stofzakken tegen nare geurtjes zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8023 (883802301010).

Bestellen van filters

- AFS microfilters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8030 (432200492910).
- HEPA-filters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8031 (432200492920).
- Actieve koolstoffilters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8033 (48224802145).

Bestellen van geurkorrels

- Een vervangingspakket met 4 pakjes geurkorrels is verkrijgbaar onder typenummer FC8025 (883802501010).

## Milieu

Om hergebruik mogelijk te maken, zijn de kunststoffen die in dit apparaat verwerkt zijn gecodeerd. De kartonnen verpakking is gemaakt van hergebruikt materiaal en kan volledig gerecycled worden. Types met een infraroodafstandsbediening: verwijder de batterijen wanneer u het apparaat afdankt. Gooi de batterijen niet bij het normale huisvuil, maar lever deze apart in op een door de overheid daar toe aangewezen plaats.

## Informatie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Problemen oplossen

- ▶ Onvoldoende zuigkracht
  - 1 Controleer of de zuigkrachtregelaar op de juiste stand staat (zie het hoofdstukje 'Gebruik van het apparaat')
  - 2 Controleer de stofzak. Vervang de stofzak indien deze vol is.
  - 3 Controleer of de filters vervangen moeten worden.
  - 4 Controleer of de zuigmond, de buis of de slang verstopt zit.
  - 5 Om de verstopping te verhelpen sluit u, voor zover mogelijk, het verstopte onderdeel omgekeerd aan op de stofzuiger. Zet vervolgens de stofzuiger aan om de verstopping weg te zuigen (fig. 36).
- ▶ De infraroodafstandsbediening werkt niet (alleen bij bepaalde types).
  - ▶ *Het is mogelijk dat de batterijen niet goed contact maken of niet goed zijn geplaatst.*
- 6 Verwijder het deksel van het batterijvak en duw de batterijen terug op hun plaats. Zorg ervoor dat de - en + polen in de goede richting wijzen (fig. 37).
  - ▶ *De batterijen zijn leeg.*
- 7 Vervang de batterijen (fig. 37).

## Importante

Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el aparato y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- Utilice sólo bolsas de Philips s-bag™ de papel con doble capa.
- Nunca aspire agua o cualquier otro líquido. Nunca aspire sustancias inflamables ni cenizas hasta que estén frías.
- Nunca deje utilizar el aspirador a los niños excepto bajo supervisión.
- Cuando el aspirador esté conectado y la manguera esté montada en el aparato, nunca apunte con ésta a los ojos, los oídos o la boca.
- Cuando el aspirador se usa para aspirar polvo fino, los poros de la bolsa para el polvo pueden obturarse, dando lugar a que se obstruya el paso del aire a través de la bolsa para el polvo. Como resultado de ello, el indicador "Bolsa llena" indicará que la bolsa necesita ser cambiada incluso cuando la bolsa para el polvo no esté completamente llena.
- No use nunca el aparato sin el filtro protector del motor, ya que esto podría deteriorar el motor y acortar la vida útil del aparato.

## Cómo preparar el aparato para su uso

Cómo conectar los accesorios

### Manguera

---

- 1 Para conectar la manguera, introdúzcala con fuerza en el aparato (oír un clic).
- 2 Para desconectar la manguera, presionen los botones del codo giratorio y tiren de la manguera para sacarla del aparato (fig. 1).

### Tubo

---

Hay dos tipos de sistemas de acoplamiento. Dependiendo del tipo, el aparato incluirá un sistema o el otro. Compruebe los sistemas que aparecen en las siguientes figuras.

Acoplamiento cónico (Sólo en modelos específicos)

- 1 Conecten los tubos a la empuñadura insertando la sección más estrecha en la sección más ancha mientras giran un poco (fig. 2).
- 2 Para desconectar los tubos de la empuñadura, tiren de ellos mientras los giran un poco.

Botón de acoplamiento (Sólo en modelos específicos)

- 1 Conecte el tubo a la empuñadura pulsando el botón de fijación de la empuñadura e insertando ésta en el tubo. Coloque el botón de fijación en la abertura del tubo (oír un clic) (fig. 3).
- 2 Para desconectar el tubo de la empuñadura, presionen el botón de fijación y tiren de la empuñadura para sacarla del tubo.
- 3 Usen el mismo método para conectar y desconectar los demás accesorios.

Tubo telescópico (Sólo para modelos específicos)

---

- 1 Ajuste el tubo a la longitud que considere más cómoda mientras aspira (fig. 4).

### Tri-Active.Boquilla de triple acción

---

- 1 La boquilla Tri-Active de triple acción es una boquilla multifunciones para alfombras y suelos duros (fig. 5).

- Los cepillos laterales atrapan el polvo y la suciedad por los laterales de la boquilla y le permiten limpiar mejor muebles y otros lugares difíciles.

Posición para suelos duros:

- 2 Presione con el pie el conmutador de la parte superior de la boquilla de forma que la tira del cepillo para limpiar suelos duros salga de la carcasa de la boquilla. Al mismo tiempo se levantará la rueda para que no se arañe el suelo y para que sea más manejable (fig. 6).

Posición para alfombras:

- 3 Vuelva a presionar el conmutador para que la tira del cepillo desaparezca dentro de la carcasa de la boquilla. La rueda bajará automáticamente.
- La abertura en la parte frontal de la boquilla le permite absorber eficazmente más partículas (fig. 7).

### Boquilla estrecha, boquilla pequeña y cepillo pequeño

---

- 1 Conecte la boquilla estrecha (1), la boquilla pequeña (2) o el cepillo pequeño (3) directamente a la empuñadura o al tubo (fig. 8).

### Soporte para accesorios

---

- 1 El soporte para accesorios puede, simplemente, fijarse en la empuñadura (fig. 9).
- Hay dos formas de guardar los accesorios en el soporte para accesorios.
- 2 La boquilla estrecha y la boquilla pequeña pueden guardarse en el soporte para accesorios fijándolos a presión en el soporte. Para sacarlos, tiren de ellos (fig. 10).
- Fíjese en el modo en que debe colocar la boquilla pequeña en el soporte para accesorios.
- 3 En vez de la boquilla pequeña, puede guardar el cepillo pequeño en el soporte para accesorios presionándolo en el soporte (fig. 11).

### Cepillo para animales (sólo en modelos específicos)

---

Mientras peina a su perro o gato con el cepillo para animales, puede eliminar la suciedad, los pelos y los nudos. Si peina a su animal regularmente, mantendrá su piel sana.

- 1 Conecte el cepillo para animales a la empuñadura (oír un clic) (fig. 12).
- 2 Coloquen el Aspirador tan lejos como sea posible del perro o del gato. Ajusten la potencia de succión a su posición más baja.
- 3 Para unos resultados óptimos, muevan el cepillo en una dirección a través de la piel del perro o del gato.
- 4 Puede eliminar los pelos del cepillo para animales sacándolo del aparato y pasando la aspiradora por él (fig. 13).

### Control de fragancia activo (sólo modelos específicos)

Los gránulos perfumados se han diseñado especialmente para que los use en su aspiradora Philips. Utilice sólo los gránulos perfumados s-fresh™ de Philips para su aspiradora.

Si la aspiradora tiene el control de fragancia activo, manténgala fuera del alcance de los niños. No deje que los niños jueguen con el aparato. Guarde la aspiradora en un armario cerrado si hay niños pequeños en la casa.

Los gránulos no son comestibles.

En caso de que haya contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua.

Cómo llenar la cápsula.

---

- 1 Coloque el dedo pulgar y el índice a los lados de la cápsula. Saque la cápsula presionando el disco (fig. 14).
  - 2 Para quitar el tapón de la cápsula haga fuerza en los puntos de presión y tire de ellos (fig. 15).
  - 3 Abra el paquete por la pequeña abertura de la parte superior.
  - 4 Llene la cápsula con todo el contenido del paquete de gránulos perfumados.
  - 5 Para cerrar la cápsula ponga de nuevo el tapón (oírás un clic).
  - 6 Vuelva a colocar la cápsula en el soporte (oírás un clic). Sólo hay una manera posible de que encaje en el soporte (fig. 16).
- Sustituya los gránulos cuando la cápsula no emita más fragancia.

Cómo regular la fragancia.

---

- 1 Puede regular la cantidad de fragancia que desprende la cápsula al mover ésta hacia delante (máxima emisión) o hacia atrás (mínima emisión) (fig. 17).
- 2 Cuando guarde el aspirador o si desea que no desprenda fragancia, cierre la cápsula moviéndola hacia atrás hasta que no se vean las aberturas.

Cómo usar el aparato

Cómo regular la potencia de succión

---

- 1 Puede regular la potencia de succión mientras aspira con la corredera que se encuentra en la parte superior del aparato (fig. 18).
- 2 Use la máxima potencia de succión para aspirar alfombras y suelos duros muy sucios.
- 3 Use la mínima potencia de succión para aspirar cortinas, tapetes, etc.

Control remoto por infrarrojos (sólo en modelos específicos)

---

- 1 Coloquen las pilas en el compartimento de las pilas (fig. 19).

Asegúrense de que los polos + y - estén orientados en la dirección correcta.

- Con el control remoto por infrarrojos pueden ajustar la potencia de succión a 5 posiciones diferentes. Al poner en marcha el aparato siempre empieza con la potencia de succión más alta.
- 2 Presionando el botón - se reducirá en un nivel la potencia de succión (fig. 20).
  - 3 Presionando el botón + aumentará en un nivel la potencia de succión (fig. 21).
  - 4 Presionen el botón de espera para parar temporalmente el Aspirador, por ejemplo, cuando necesiten mover algún mueble (fig. 22).
  - 5 Para continuar aspirando, simplemente presionen el botón + o el botón -. El aparato empezará a funcionar de nuevo con la potencia de succión previamente seleccionada.



## Sujeción del tubo

- 1 Si inserta el saliente de la boquilla en la ranura de sujeción, puede sujetar el tubo en la posición deseada (fig. 23).

## Almacenaje

- 1 Coloque el aparato en posición vertical y coloque la boquilla en el aparato insertando el saliente de la boquilla en la ranura (fig. 24).
- 2 Coloque siempre la boquilla en la posición para alfombras y asegúrese de que los cepillos laterales no estén doblados.

## Sustitución

### Bolsa para el polvo

- 1 Cambie la bolsa en cuanto el indicador de llenado de bolsa cambie de color (fig. 25).

La bolsa está llena cuando el color del indicador cambia al no estar colocada la boquilla sobre el suelo.

- 2 Pare el aparato.
- 3 Para abrir la cubierta, tire de ella hacia arriba (fig. 26).  
Coloque los dedos en la parte frontal de la cubierta y presione con el pulgar la ranura de la parte superior de la cubierta.

- 4 Levanten el soporte de la bolsa del polvo y sáquenlo del aparato (fig. 27).

Asegúrese de mantener la bolsa para el polvo de forma vertical.

- 5 Estirando del tirador de cartón, quiten la bolsa para el polvo llena del soporte (fig. 28).

Una vez hecho esto, la bolsa para el polvo se cerrará automáticamente.

- 6 Deslice el cartón de la bolsa nueva por las dos ranuras del soporte de la bolsa todo lo que pueda. Vuelva a colocar el soporte de la bolsa en la aspiradora (fig. 29).

Si no se ha introducido una bolsa, no se podrá cerrar la cubierta.

### Cable

Si el cable del aparato está deteriorado, debe sustituirlo siempre Philips o un centro de servicio autorizado de Philips, ya que se necesitan herramientas y piezas especiales.

## Limpieza y mantenimiento de los filtros

### Filtro protector del motor

Cada vez que vacíe o sustituya la bolsa para el polvo, limpie el filtro protector permanente del motor.

- 1 Quite el soporte para bolsas para el polvo con la bolsa (fig. 27).
- 2 Saquen el soporte del Filtro Protector del Motor fuera del aparato y limpien el filtro sacudiéndolo sobre un cubo de basura (fig. 30).
- 3 Presionen firmemente el soporte del filtro con el filtro limpio en su lugar para asegurar que se ajusta adecuadamente al fondo (fig. 31).
- 4 Vuelva a colocar en el aparato el soporte para bolsas de polvo con la bolsa.

### Filtro de carbón activo (sólo modelos específicos)

---

Algunos aparatos están equipados con un filtro de carbón activo, en vez de con un filtro protector del motor. Este filtro neutraliza los olores que produce la suciedad en la bolsa.

- 1** Cambie el filtro de carbón activo cada seis meses o cuando note que la absorción de olores es menor.
- 2** Para sustituir el filtro de carbón activo, consulte el capítulo anterior sobre el filtro protector del motor. En lugar de limpiar el filtro, deberá introducir un filtro nuevo.

### Filtro de Salida del Motor

---

El filtro AFS situado en la parte posterior del aparato filtra gran parte de las partículas más pequeñas del aire de salida mediante unas fibras cargadas electrostáticamente.

- 1** Cambie el filtro AFS cada seis meses.
- 2** Abran la rejilla del filtro (fig. 32).
- 3** Saquen el filtro viejo (fig. 33).
- 4** Inserte el nuevo filtro en el aparato.
- 5** Cierre la rejilla del filtro y presione las esquinas inferiores derecha e izquierda hasta que queden bien colocadas (fig. 34).

### Filtro HEPA (sólo modelos específicos)

---

Este aparato también puede venir equipado con un filtro HEPA especial, en vez de con un filtro AFS. El filtro HEPA puede eliminar del aire de salida el 99,99% de todas las partículas de hasta 0,0003 mm de tamaño. Esto no sólo incluye el polvo normal de la casa, también organismos microscópicos nocivos como los ácaros del polvo y sus excrementos, que, como es bien sabido, provocan alergias respiratorias.

- 1** Sustituya el filtro HEPA en cuanto el piloto del indicador de filtro lleno se encienda (sólo modelos específicos) (fig. 35).

El filtro HEPA se puede sustituir del mismo modo que el filtro AFS.

### Cómo pedir accesorios

En el caso de que tenga dificultades para encontrar bolsas para el polvo, filtros u otros accesorios para este aparato, póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país o consulte el folleto de garantía mundial.

Cómo pedir bolsas para el polvo

- Las bolsas de papel s-bag™ de Philips se pueden encontrar con el número de modelo FC8021 (883802100000).
- Las bolsas de alta filtración s-bag™ de Philips Clinic se pueden encontrar con el número de modelo FC8022 (883802201010).
- Las bolsas de papel s-bag™ de Philips Anti-odour se pueden encontrar con el número de modelo FC8023 (883802301010).

Cómo pedir filtros

- Los filtros AFS se pueden encontrar con el número de modelo FC8030 (432200492910).
- Los filtros HEPA se pueden encontrar con el número de modelo FC8031 (432200492920).
- Los filtros de carbón activo se pueden encontrar con el número de modelo FC8033 (48224802145).

Cómo pedir gránulos perfumados

- Se pueden encontrar kits de repuesto de 4 paquetes de gránulos perfumados con el número de modelo FC8025 (883802501010).

## Medio ambiente

Para hacer posible el reciclado, se han codificado los plásticos usados en este aparato.

El embalaje de cartón ha sido fabricado con material reciclado y es completamente reciclable.

Únicamente para modelos con control remoto por infrarrojos: quite las pilas cuando vaya a tirar el aparato. No tire las pilas junto con la basura normal del hogar; déjelas en un punto oficial de recogida.

## Garantía y Servicio

Si necesitan servicio, información o si tienen algún problema, visiten la página Web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com), o contacten con el Servicio Philips de Información al Consumidor de su país (encontrarán los números de teléfono en el folleto de Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Información al Consumidor, consulten a su Distribuidor local Philips o contacten con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Guía de resolución de problemas

- ▶ La potencia de succión es insuficiente
  - 1 Compruebe si el control de la potencia de succión está en la posición correcta (consulte el capítulo 'Cómo utilizar el aparato').
  - 2 Compruebe si la bolsa para el polvo está llena. En ese caso, cámbiela.
  - 3 Compruebe si hay que cambiar los filtros.
  - 4 Compruebe si el cepillo, el tubo o la manguera están bloqueados.
  - 5 Para eliminar la obstrucción, desconecten la pieza bloqueada y conéctenla (Tanto como sea posible) en posición inversa. Pongan en marcha el Aspirador para hacer que el flujo de aire extraiga el material que obstruya la pieza bloqueada (fig. 36).
- ▶ El control remoto por infrarrojos no funciona (sólo modelos específicos)
  - ▶ *Es posible que las baterías no estén haciendo buen contacto o no se hayan colocado correctamente.*
- 6 Quite la tapa del compartimento de las pilas y vuelva a colocar las pilas. Asegúrese de que los polos - y + están en la posición adecuada (fig. 37).
  - ▶ *Las pilas están descargadas.*
- 7 Cambie las pilas (fig. 37).

## Importante

Prima di usare l'apparecchio leggete queste istruzioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

- Usare solo sacchetti Philips s-bag™ sacchetti a doppio strato.
- Non aspirate mai acqua o altri liquidi. Non aspirate sostanze infiammabili e neppure la cenere se non completamente fredda.
- Non permettete ai bambini di usare l'aspirapolvere se non sotto stretta sorveglianza.
- Non puntate il tubo verso gli occhi o le orecchie e non infilatelo in bocca mentre l'apparecchio è in funzione, con il tubo collegato.
- Quando raccogliete polvere particolarmente sottile, i pori del sacchetto raccogli-polvere potrebbero ostruirsi, bloccando il passaggio dell'aria. In questo caso, lo speciale indicatore "sacchetto pieno" indicherà che è necessario provvedere alla sostituzione del sacchetto, anche se non risulterà completamente pieno.
- Non usate mai l'apparecchio senza il Filtro Protezione Motore per evitare di danneggiare il motore e compromettere la durata dell'aspirapolvere.

## Come preparare l'apparecchio per l'uso

Come inserire gli accessori

### Tubo flessibile

- 1 Per collegare il tubo flessibile, inserirlo con forza nell'apparecchio ("click").
- 2 Per togliere il tubo flessibile, premete i pulsanti sul perno ed estraetelo (fig. 1).

### Tubo

Ci sono due sistemi di aggancio, a seconda del tipo di apparecchio. Vedere i diversi sistemi illustrati nelle figure seguenti.

**Tubi ad incastro (solo per alcuni modelli)**

- 1 Collegare i tubi al manico, inserendo la parte più stretta in quella più larga, con una leggera rotazione (fig. 2).
- 2 Per togliere i tubi dal manico, tirate ruotando leggermente.

**Aggancio a pulsante (solo per alcuni modelli)**

- 1 Inserite il tubo sul manico premendo il pulsante a molla mentre lo infilate. Fate uscire il pulsante a molla dall'apertura prevista sul tubo ("click") (fig. 3).
- 2 Per togliere il tubo dal manico, premete il pulsante a molla ed estraete il manico dal tubo.
- 3 Procedete nello stesso modo per inserire e togliere gli altri accessori.

**Tubo telescopico (solo per alcuni modelli)**

- 1 Regolate il tubo in base alla lunghezza per voi più comoda (fig. 4).

### Bocchetta Tri-Active

- 1 La bocchetta Tri-Active ha molteplici funzioni ed è adatta per tappeti e pavimenti duri (fig. 5).
  - Le spazzole laterali permettono di catturare più polvere lateralmente e consentono una maggior pulizia intorno a mobili e battiscopa.

Impostazione pavimenti duri:

- 2 Premete con il piede l'interruttore oscillante posto in cima alla bocchetta per estrarre le

setole dall'alloggiamento. Contemporaneamente, la ruota verrà alzata per evitare di graffiare la superficie sottostante e per migliorare la manovrabilità dell'apparecchio (fig. 6).

Impostazione tappeti:

- 3 **3** Premente nuovamente l'interruttore oscillante per far rientrare le setole nell'alloggiamento. La ruota verrà abbassata automaticamente.
- L'apertura posta nella parte anteriore della bocchetta permetterà di aspirare le particelle più grosse (fig. 7).

Bocchetta a lancia, bocchetta piccola e spazzola

---

- 1 **1** Inserite la bocchetta a lancia (1), la bocchetta piccola (2) o la spazzola (3) direttamente sul manico o sul tubo (fig. 8).

Porta-accessori

---

- 1 **1** Il porta accessori può essere inserito direttamente nel manico (fig. 9).
  - Ci sono due modi per riporre gli accessori nel porta-accessori.
  - 2 **2** La bocchetta a lancia e la bocchetta piccola possono essere riposti nel porta-accessori con una leggera pressione (fig. 10).
- Osservate attentamente in che modo posizionare la bocchetta piccola nel porta-accessori.
- 3 **3** Al posto della bocchetta piccola, potete riporre nel porta-accessori la spazzola, esercitando una leggera pressione (fig. 11).

Spazzola per animali (solo alcuni modelli)

---

Spazzolando il vostro cane o il vostro gatto con la speciale spazzola per animali, potrete eliminare nodi, peli e sporizia. Ricordate di spazzolare regolarmente il vostro amico, per mantenere il pelo folto e lucido.

- 1 **1** Inserite la spazzola per animali sul manico ("click") (fig. 12).
- 2 **2** Mettete l'aspirapolvere il più lontano possibile dal cane o dal gatto. Impostate la potenza di aspirazione più bassa.
- 3 **3** Per un risultato migliore, spazzolate il cane o il gatto procedendo sempre nella stessa direzione.
- 4 **4** Per togliere i peli dalla spazzola per animali, staccateli dall'apparecchio e aspirateli (fig. 13).

**Active Fragrance Control (Solo alcuni modelli)**

I granuli profumati sono stati realizzati appositamente per il vostro aspirapolvere Philips. Utilizzate esclusivamente granuli profumati s-fresh™ Philips.

Se l'aspirapolvere è provvisto della funzione Active Fragrance Control, tenetelo fuori dalla portata dei bambini e fate in modo che non ci possano giocare. Se in casa ci sono bambini piccoli, riponete l'aspirapolvere in un armadio chiuso.

Questi granuli non sono commestibili.

In caso di contatto con gli occhi, sciacquateli immediatamente con abbondante acqua.

Come riempire la cartuccia

---

- 1 **1** Mettete pollice e indice ai lati della cartuccia e toglietela dal supporto premendo sul disco (fig. 14).

- 2 Per togliere il coperchio della cartuccia tirate esercitando una leggera pressione sui puntini (fig. 15).
  - 3 Aprite la confezione utilizzando la piccola apertura in alto.
  - 4 Riempite la cartuccia con il contenuto di una confezione di granuli profumati.
  - 5 Richiudete la cartuccia rimettendo il cappuccio ("click").
  - 6 Rimettete la cartuccia nel supporto ("Click"): potete inserirla in un solo modo (fig. 16).
- Sostituite i granuli quando la cartuccia non rilascia più alcun profumo.

Come regolare la quantità di fragranza

---

- 1 Potete impostare la quantità di fragranza ruotando la cartuccia in avanti (emissione massima di profumo) e indietro (emissione minima di profumo) (fig. 17).
- 2 Quando riponete l'aspirapolvere o non volete il profumo, chiudete la cartuccia ruotandola all'indietro fino a quando le aperture non sono più visibili.

Come usare l'apparecchio

Come regolare la potenza d'aspirazione

---

- 1 Potete regolare la potenza d'aspirazione anche con l'apparecchio in funzione, utilizzando il cursore posto in cima all'apparecchio (fig. 18).
- 2 Utilizzate la potenza MAX per pulire i pavimenti duri e i tappeti molto sporchi.
- 3 Utilizzate la potenza MIN per pulire le tende, i tappeti poco sporchi ecc.

Telecomando a raggi infrarossi (solo alcuni modelli)

---

- 1 Inserite le batterie nell'apposito scomparto (fig. 19).

Controllate che i poli + e - siano rivolti nella giusta direzione.

- Con il telecomando a raggi infrarossi potrete regolare la potenza d'aspirazione su 5 velocità diverse. Appena acceso, l'apparecchio si posiziona sempre sulla potenza massima.
- 2 Premendo la manopola -, la velocità diminuisce di un valore alla volta (fig. 20).
  - 3 Premendo la manopola +, la velocità aumenta di un valore alla volta (fig. 21).
  - 4 Premete il pulsante di standby per spegnere momentaneamente l'apparecchio (ad esempio se dovete spostare un mobile) (fig. 22).
  - 5 Per continuare ad aspirare, basterà premere il pulsante - o +. L'apparecchio tornerà a funzionare alla potenza d'aspirazione precedentemente impostata.

Come riporre il tubo

---

- 1 Inserendo la sporgenza della bocchetta nell'apposita fessura, potrete riporre il tubo in posizione comoda (fig. 23).

Come riporre l'apparecchio

- 1 Potete riporre l'aspirapolvere in posizione verticale e attaccare la bocchetta all'apparecchio inserendo la sporgenza nell'apposita fessura (fig. 24).

- 2 Mettete sempre la bocchetta in "carpet setting" (impostazione tappeti) e controllate che le setole non siano piegate.

## Sostituzione

Il sacchetto raccogli-polvere

- 1 Sostituite il sacchetto raccogli-polvere non appena l'indicatore di sacchetto pieno cambia colore (fig. 25).

Il sacchetto è pieno quando il colore dell'indicatore cambia anche mentre la bocchetta non è appoggiata sul pavimento.

- 2 Spegnete l'apparecchio.

- 3 Aprite il coperchio sollevandolo verso l'alto (fig. 26).

Mettete le dita davanti al coperchio e premete con il pollice sulla sporgenza posta in cima.

- 4 Estraiete il porta-sacchetto dall'apparecchio (fig. 27).

Assicuratevi di tenere il sacchetto verso l'alto, quando lo estraete.

- 5 Togliete il sacchetto pieno estraendo la linguetta di cartone (fig. 28).

In questo modo, il sacchetto raccogli-polvere verrà sigillato automaticamente.

- 6 Infilate la linguetta del nuovo sacchetto nelle due scanalature del porta sacchetto. Rimettete il porta-sacchetto nell'aspirapolvere (fig. 29).

Il coperchio non potrà essere chiuso se non è stato inserito il sacchetto.

### Cavo di alimentazione

Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente presso un Centro Assistenza Philips o un rivenditore autorizzato, in quanto sono necessari utensili e/o pezzi speciali.

## Pulizia e manutenzione dei filtri

### Filtro Protezione Motore

Pulite il Filtro Protezione Motore Permanente ogni volta che svuotate o sostituite il sacchetto raccogli-polvere.

- 1 Togliete il porta-sacchetto con il sacchetto (fig. 27).
- 2 Togliete il porta-filtro protezione motore e scuotetelo tenendolo sopra una pattumiera. (fig. 30).
- 3 Rimettete a posto il porta-filtro con il filtro pulito, premendolo con forza e controllando che sia ben fissato in basso (fig. 31).
- 4 Rimettete a posto il porta-sacchetto e il sacchetto.

### Filtro a carboni attivi (solo alcuni modelli)

Al posto del Filtro Protezione Motore, alcuni apparecchi sono provvisti di un Filtro a Carboni Attivi che neutralizza gli odori sgradevoli causati dallo sporco all'interno del sacchetto.

- 1 Sostituite il Filtro a Carboni Attivi ogni 6 mesi o quando notate che l'assorbimento degli odori risulta meno efficace.
- 2 Per sostituire il Filtro a Carboni Attivi, leggete il paragrafo dedicato al Filtro Protezione Motore. Al posto di pulire il filtro, dovrete inserirne uno nuovo.

### Filtro Uscita Motore

---

Il Micro Filtro AFS posto nella parte posteriore dell'apparecchio è in grado di filtrare la maggior parte delle minuscole particelle provenienti dal tubo di scarico, grazie alle fibre caricate elettrostaticamente.

- 1** Sostituite il Micro Filtro AFS ogni sei mesi.
- 2** Aprite la griglia del filtro (fig. 32).
- 3** Togliete il vecchio filtro (fig. 33).
- 4** Inserite il nuovo filtro.
- 5** Chiudete la griglia del filtro e premete gli angoli inferiori destro e sinistro fino a quando scattano al posto giusto (fig. 34).

### Filtro HEPA (solo alcuni modelli)

---

Al posto del Micro Filtro AFS, l'apparecchio può essere provvisto di uno speciale filtro HEPA. Il Filtro HEPA è in grado di eliminare il 99,99% di tutte le particelle di dimensioni fino a 0,0003 mm contenute nell'aria in uscita. Queste particelle non includono solo la normale polvere domestica ma anche i microscopici parassiti come gli acari della polvere e i loro escrementi, responsabili di molte allergie respiratorie.

- 1** Sostituite il filtro HEPA non appena si accende la spia dell'indicatore di filtro pieno (solo alcuni modelli) (fig. 35).

Per sostituire il Filtro HEPA, procedere come nel caso del Micro Filtro AFS.

### Come ordinare gli accessori

Nel caso abbiate difficoltà a reperire i sacchetti, i filtri o gli altri accessori, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips.

Come ordinare i sacchetti raccogli-polvere

- Sacchetti raccogli polvere s-bag™ sono disponibili con il codice FC8021 (883802100000)
- I Sacchetti raccogli polvere Clinic s-bag™ ad alto filtraggio sono disponibili con il codice FC8022 (883802201010).
- I Sacchetti raccogli polvere anti-odore s-bag™ sono disponibili con il codice FC8023 (883802301010).

Come ordinare i filtri

- I Micro Filtri AFS sono disponibili con il codice FC8030 (432200492910).
- I Filtri HEPA sono disponibili con il codice FC8031 (432200492920).
- I filtri ai carboni attivi sono disponibili con il codice FC8033 (48224802145).

Come ordinare i granuli profumati

- Kit con 4 confezioni di granuli profumati sono disponibili con il codice FC8025 (883802501010).

### Come proteggere l'ambiente

Per facilitare il riciclaggio, le parti in plastica sono state codificate.

L'imballaggio è stato realizzato in materiale riciclato ed è a sua volta 100% riciclabile.

Solo per i modelli con telecomando a raggi infrarossi: prima di gettare l'apparecchio, ricordate di togliere le batterie. Non gettate le batterie insieme ai normali rifiuti domestici ma portatele presso un centro di raccolta differenziato.



## Garanzia e Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: [www.Philips.com](http://www.Philips.com) oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Localizzazione guasti

- Potenza d'aspirazione insufficiente
- 1** Controllate che il controllo della potenza d'aspirazione sia in posizione corretta (vedere "Come usare l'apparecchio").
- 2** Controllate che il sacchetto raccogliopolvere non sia pieno se necessario sostituite il sacchetto.
- 3** Controllate che i filtri non debbano essere sostituiti.
- 4** Controllate che la bocchetta, il tubo o il flessibile non siano ostruiti.
- 5** Per eliminare le ostruzioni, smontate l'accessorio ostruito e rimontatelo (per quanto possibile) al contrario. Accendete quindi l'aspirapolvere e fate passare un getto d'aria attraverso l'accessorio per eliminare l'ostruzione (fig. 36).
- Il telecomando a raggi infrarossi non funziona (solo alcuni modelli).
  - E' possibile che le batterie non facciano contatto o non siano state inserite correttamente.*
- 6** Togliete il coperchio dallo scomparto delle batterie e rimettete a posto le batterie. Controllate che i poli - e + siano rivolti nella giusta direzione (fig. 37).
  - Le batterie sono scariche.*
- 7** Sostituite le batterie (fig. 37).

## Importante

Antes de usar o aparelho, leia estas instruções com atenção e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- Use apenas sacos de papel de parede dupla Philips s-bag™.
- Nunca aspire água ou qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis nem cinzas que ainda estejam quentes.
- As crianças só devem utilizar o aspirador sob a vigilância de um adulto.
- Não direcione a mangueira para os olhos ou para os ouvidos nem a meta na boca estando o aspirador ligado e a mangueira acoplada ao aspirador.
- Se utilizar o aspirador para aspirar pó muito fino, os poros do saco podem ficar obstruídos, provocando a interrupção da passagem do ar através do saco. Se isso acontecer, o indicador de 'saco cheio' avisará que é necessário trocar o saco para o pó, embora o saco que está colocado no aspirador ainda esteja pouco cheio.
- Nunca se sirva do aspirador sem o Filtro de Protecção do Motor colocado. Se o fizer, poderá estragar o motor e encurtar o tempo de vida do aparelho.

## Preparação do aspirador

Ligação dos acessórios

### Mangueira

---

- 1 Para ligar a mangueira, empurre-a com força para o aspirador ('click').
- 2 Para retirar a mangueira, aperte os botões do encaixe giratório e puxe a mangueira para fora (fig. 1).

### Tubo

---

Há dois tipos de sistema de acoplamento. Dependendo do modelo, este aspirador estará equipado com um deles. Verifique os sistemas apresentados nas figuras que se seguem.

Ligação cónica (apenas nalguns modelos específicos)

- 1 Ligue os tubos à pega, introduzindo a secção estreita na secção mais larga, rodando um pouco (fig. 2).
- 2 Para retirar os tubos da pega, puxe-os para fora rodando um pouco.

Botão de ligação (apenas nalguns modelos específicos)

- 1 Ligue o tubo à pega pressionando o botão de mola da pega e introduzindo esta no tubo. Encaixe o botão de mola na abertura do tubo ('click') (fig. 3).
- 2 Para retirar o tubo da pega, aperte o botão de mola e puxe a pega para fora do tubo.
- 3 Siga o mesmo procedimento para colocar e retirar os outros acessórios.

Tubo telescópico (apenas em modelos específicos)

---

- 1 Ajuste o comprimento do tubo de modo a ficar mais confortável enquanto aspira (fig. 4).

### Bocal Tri-Active

---

- 1 O bocal Tri-Active é um bocal multifuncional para carpetes e soalhos (fig. 5).
  - As escovas laterais agarram mais pó e sujidade dos lados do bocal e permitem limpar melhor junto aos móveis e outros obstáculos.

- 2 Com o pé, empurre o botão da parte de cima do bocal para que a escova saia para fora. Ao mesmo tempo, a roda levanta-se para evitar riscar o chão e para facilitar o manuseamento (fig. 6).

Carpetes:

- 3 Volte a empurrar o botão para que a escova recolha para dentro. A roda baixa automaticamente.
- ▶ A abertura da parte da frente do bocal permite aspirar as partículas maiores com mais eficácia (fig. 7).

Bocal para fendas, bocal pequeno e escova de espanar móveis

---

- 1 Ligue o bocal para fendas (1), o bocal pequeno (2) ou a escova de espanar (3) directamente à pega ou ao tubo (fig. 8).

Suporte para os acessórios

---

- 1 O suporte para os acessórios pode ser simplesmente acoplado à pega (fig. 9).
- ▶ Há duas formas de guardar os acessórios no respectivo suporte.
- 2 O bocal para fendas e o bocal pequeno podem guardar-se no suporte dos acessórios, bastando encaixá-los no compartimento. Para os retirar, puxe-os para fora do suporte (fig. 10).

Tomem em atenção a forma como o bocal pequeno deve ser colocado no suporte.

- 3 Em vez do bocal pequeno, a escova para espanar pode ser guardada no suporte dos acessórios, empurrando-a para dentro (fig. 11).

Escova para animais (apenas em modelos específicos)

---

Quando pentear o seu cão ou o seu gato com a escova própria para animais, as poeiras, os pêlos soltos e os pêlos emaranhados serão removidos. Uma escovagem regular manterá o pêlo dos animais mais saudável.

- 1 Ligue a escova para animais à pega ('click') (fig. 12).
- 2 Coloque o aspirador o mais afastado possível do cão ou do gato. Regule a potência de sucção para o mínimo.
- 3 Para obter óptimos resultados, movimente a escova sobre o pêlo do gato ou do cão sempre na mesma direcção.
- 4 Pode limpar os pêlos da escova retirando-a do aspirador e aspirando-a (fig. 13).

**Active Fragrance Control (apenas em modelos específicos)**

Os grânulos perfumados foram especialmente desenvolvidos para utilizar com o aspirador Philips. Use somente os grânulos s-fresh™ da Philips no seu aspirador.

Se o aspirador estiver equipado com a função Active Fragrance Control, mantenha-o fora do alcance das crianças. Não deixe as crianças brincarem com o aspirador. Guarde o aspirador num armário fechado se tiver crianças pequenas em casa.

Estes grânulos não são comestíveis.

No caso de contacto com os olhos, lave rápida e abundantemente com água da torneira.

---

### Enchimento do cartucho

- 1 Coloque o polegar e o indicador sobre os lados do cartucho. Retire o cartucho do suporte fazendo pressão sobre o disco (fig. 14).
  - 2 Retire a tampa do cartucho, puxando ao mesmo tempo que aplica uma ligeira pressão nos pequenos pontos (fig. 15).
  - 3 Abra a embalagem na pequena abertura da parte de cima.
  - 4 Encha o cartucho com o conteúdo de uma embalagem de grânulos perfumados.
  - 5 Feche o cartucho, voltando a colocar-lhe a tampa ('click').
  - 6 Reintroduza o cartucho no suporte ('click'). O cartucho tem apenas uma posição de encaixe (fig. 16).
- Substitua os grânulos perfumados quando o cartucho deixar de exalar a fragrância.

---

### Regulação da intensidade da fragrância

- 1 A quantidade de fragrância pode ser regulada colocando o cartucho para a frente (emissão máxima) e para trás (emissão mínima) (fig. 17).
- 2 Quando se arruma o aspirador ou quando não se pretende a emissão de qualquer fragrância, feche o cartucho empurrando-o para trás até que as aberturas deixem de se ver.

## Utilização do aspirador

---

### Regulação da potência de aspiração

- 1 A potência de sucção pode ser ajustada, com o aspirador a trabalhar, bastando movimentar o comutador da parte de cima do aparelho (fig. 18).
- 2 Use a potência de sucção máxima para aspirar carpetes ou soalhos muito sujos.
- 3 A potência mínima deve ser usada para limpar cortinados, toalhas, etc.

---

### Comando por infravermelhos (apenas em modelos específicos)

- 1 Coloque as pilhas no compartimento respectivo (fig. 19).

Certifique-se que as marcas - e + ficam na posição correcta.

- Com o telecomando por infravermelhos pode ajustar-se a potência de aspiração em 5 velocidades. Quando se liga, o aspirador começa sempre pela potência máxima.
- 2 Se empurrar o botão -, a velocidade diminui um nível (fig. 20).
  - 3 Se empurrar o botão +, a velocidade aumenta um nível (fig. 21).
  - 4 Empurre o botão 'standby' (espera) para desligar o aspirador temporariamente, por exemplo quando precisar de afastar um móvel (fig. 22).
  - 5 Para continuar, basta empurrar o botão - ou o botão +. O aspirador recomeçará a trabalhar na velocidade e potência de sucção seleccionada anteriormente.

---

### Parqueamento do tubo

- 1 Ao introduzir a saliência do bocal na ranhura de parqueamento, pode parquear o tubo na posição que lhe for mais conveniente (fig. 23).

## Arrumação

- 1** O aspirador pode ser colocado na vertical, com o bocal acoplado, introduzindo a saliência na ranhura (fig. 24).
- 2** Coloque sempre o bocal na posição 'carpet' (alcatifas) e certificando-se que as escovas laterais não estão dobradas.

## Substituição

### Saco do pó

- 1** Substitua o saco do pó logo que o indicador 'saco cheio' mude de cor (fig. 25).

O saco do pó está cheio se a cor do indicador mudar quando o bocal estiver assente no chão.

- 2** Desligue o aspirador.
- 3** Abra a cobertura puxando-a para cima (fig. 26).  
Coloque os dedos na parte da frente da cobertura e pressione com o polegar na parte de cima.
- 4** Retire o suporte para o saco (fig. 27).

Quando levantar o suporte mantenha-o direito e virado para cima.

- 5** Retire o saco cheio, empurrando a placa de cartão (fig. 28).  
Ao fazê-lo, o saco ficará fechado automaticamente.
- 6** Encaixe a placa de cartão do novo saco nos dois encaixes do suporte para o saco, o mais possível. Reintroduza o suporte para o saco no aspirador (fig. 29).

Se não colocar nenhum saco, a cobertura não se fecha.

### Cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação do aspirador estiver estragado, só deverá ser substituído pela Philips ou por um concessionário autorizado pela Philips, porque é necessário usar ferramentas e/ou peças especiais.

## Limpeza e manutenção dos filtros

### Filtro de Protecção do Motor

Sempre que esvaziar ou mudar o saco do pó, limpe o Filtro Permanente de Protecção do Motor.

- 1** Retire o suporte com o saco para o pó (fig. 27).
- 2** Retire o suporte do Filtro de Protecção do Motor para fora do aspirador e limpe o filtro sacudindo-o sobre o caixote do lixo (fig. 30).
- 3** Encaixe o suporte do filtro com o filtro já limpo no seu lugar e certifique-se que ficam bem colocados no fundo (fig. 31).
- 4** Volte a colocar o suporte com o saco para o pó no aspirador.

### Filtro de Carbono Activo (apenas em modelos específicos)

Em vez de terem um Filtro de Protecção do Motor, alguns modelos estão equipados com um Filtro de Carbono Activo. Este filtro neutraliza os odores produzidos pelo pó dentro do saco.

- 1** Substitua o Filtro de Carbono Activo todos os 6 meses ou quando notar que a absorção dos cheiros se torna menos eficaz.
- 2** Para substituir o Filtro de Carbono Activo, consulte a secção sobre o Filtro de Protecção do Motor. Em vez de limpar o filtro, terá de proceder à sua troca por um novo.

### Filtro de Saída do Motor

O Micro Filtro AFS localizado na parte de trás do aspirador filtra uma grande parte das partículas mais pequenas do ar extraído, graças às suas fibras com carga electroestática.

- 1** Substitua o Micro Filtro AFS todos os seis meses.
- 2** Abra a grelha do filtro (fig. 32).
- 3** Retire o filtro velho (fig. 33).
- 4** Introduza um filtro novo no aspirador.
- 5** Feche a grelha do filtro e empurre os cantos inferiores da esquerda e da direita até encaixarem (fig. 34).

### Filtro HEPA (apenas em modelos específicos)

Em vez do Micro Filtro AFS, este aspirador também pode estar equipado com o filtro especial HEPA. O Filtro HEPA consegue remover 99,99% de todas as partículas inferiores a 0.0003 mm de tamanho do ar extraído. Nelas se incluem as poeiras domésticas normais, mas também os germes microscópicos nocivos como os ácaros e os seus excrementos e que tão conhecidos são por provocarem alergias respiratórias.

- 1** Substitua o Filtro HEPA logo que a lâmpada piloto do indicador de filtro cheio se acenda (apenas em modelos específicos) (fig. 35).

O Filtro HEPA pode ser substituído da mesma forma que o Micro Filtro AFS.

### Encomenda de acessórios

Se tiver dificuldades em obter sacos para o pó, filtros ou outros acessórios para este aspirador, queira dirigir-se ao Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu País ou consulte o folheto da garantia mundial.

Aquisição de novos sacos

- Os sacos de papel para o pó Philips s-bag™ encontram-se à venda com a refª FC8021 (883802100000).
- Os sacos de elevada filtragem Philips Clinic s-bag™ encontram-se à venda com a refª FC8022 (883802201010).
- Os sacos de papel para o pó Philips Anti-odor s-bag™ encontram-se à venda com a refª FC8023 (883802301010).

Aquisição de filtros

- Os Micro Filtros AFS encontram-se à venda com a refª FC8030 (432200492910).
- Os Filtros HEPA encontram-se à venda com a refª FC8031 (432200492920).
- Os Filtros de Carbono Activo encontram-se à venda com a refª FC8033 (48224802145).

Aquisição de grânulos perfumados

- Conjuntos de substituição com 4 embalagens de grânulos perfumados encontram-se à venda com a refª FC8025 ((883802501010).

### Meio ambiente

Para permitir a sua reciclagem, os plásticos usados neste aparelho foram codificados.

A embalagem de cartão foi fabricada com material reciclado e é totalmente reciclável.

Modelos com controlo por infravermelhos: retire as pilhas quando se desfizer do aparelho. Não deite as pilhas no seu lixo doméstico normal. Deve colocá-las nos ecopontos próprios.

## Garantia e assistência

Se necessitar de assistência ou de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o endereço da Philips em [www.philips.com](http://www.philips.com) ou contacte o Centro de Assistência ao Cliente Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um desses Centros no seu País, dirija-se a um agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Resolução de problemas

- ▶ A potência de sucção é insuficiente:
  - 1 Verifique se o controlo da potência de sucção está na posição correcta (vide 'Utilização do aspirador').
  - 2 Verifique se o saco do pó está cheio. Se for necessário, mude-o.
  - 3 Verifique se os filtros precisam de ser substituídos.
  - 4 Verifique se o bocal, o tubo ou a mangueira não estão bloqueados.
  - 5 Para os desobstruir, retire a peça que estiver tapada e ligue-a (o mais possível) na posição contrária. Ligue o aspirador de modo que o fluxo de ar aspire o que estiver a obstruir a peça (fig. 36).
- ▶ O controlo por infravermelhos não funciona (apenas nalguns modelos)
  - ▶ *É possível que as pilhas não estejam a fazer contacto ou que não estejam correctamente colocadas.*
- 6 Remova a tampa do compartimento das pilhas e volte a colocar as pilhas. Certifique-se que os pólos - e + ficam na posição correcta (fig. 37).
  - ▶ *As pilhas estão gastas.*
- 7 Troque as pilhas (fig. 37).

## Viktig

Les denne bruksanvisningen nøye før apparatet tas i bruk, og ta vare på den for senere referanse.

- Bruk bare doble papirstøvsugerposer av typen Philips s-bag™.
- Sug aldri opp vann eller annen væske. Sug aldri opp brannfarlige substanser og sug aldri opp aske før den er helt kald.
- La ikke barn bruke støvsugeren uten nøye tilsyn.
- Når støvsugeren er slått på og slangen er koblet til støvsugeren må De aldri rette slangen mot øyne eller ører eller putte den i munnen.
- Når støvsugeren brukes til å suge opp fint støv, kan porene i støvsugerposen bli tilstoppet. Dette kan føre til at luftgjennomstrømmingen gjennom støvsugerposen blokkeres. Som et resultat av dette vil "støvsugerpose full"-indikatoren vise at støvsugerposen må skiftes, selv om den ikke er full.
- Bruk aldri apparatet uten motorbeskyttelsesfilteret, da motoren kan bli skadet og produktets levetid kan bli forkortet.

## Klargjøring før bruk

Tilkobling av tilbehør

### Slange

- 1 Slangen kobles til ved at De skyver den godt inn i apparatet ("klikk").
- 2 Slangen kobles fra ved at De trykker på knappene på svingfestet og drar den ut av apparatet (fig. 1).

### Rør

Det finnes to typer tilkoblingssystemer. Dette apparatet er utstyrt med ett av disse systemene. Se systemene avbildet i illustrasjonene.

**Konisk tilkobling (gjelder kun bestemte typer)**

- 1 Koble rørene til håndtaket ved å sette den smale enden inn i den videre enden mens De vrir (fig. 2).
- 2 Dra og vri for å koble rørene fra håndtaket.

**Knappetilkobling (gjelder kun bestemte typer)**

- 1 Koble røret til håndtaket ved å trykke på den fjærbelastede låseknappen på håndtaket og stikke håndtaket inn i røret. Se til at den fjærbelastede låseknappen låses på plass i åpningen i røret ("klikk") (fig. 3).
- 2 Koble røret fra håndtaket ved å trykke på den fjærbelastede låseknappen og dra håndtaket ut av røret.
- 3 Bruk samme metode for å koble de andre tilbehørsdelene til og fra.

**Teleskoprør (bare enkelte modeller)**

- 1 Juster røret til den lengden De finner mest komfortabel under støvsuging (fig. 4).

### Tri-Active-munnstykke

- 1 Tri-Active-munnstykket er et universalmunnstykke for tepper og harde gulv (fig. 5).
  - Sidebørstene fanger opp mer støv og smuss på sidene av munnstykket, og gjør det mulig å gjøre bedre rent rundt møbler og andre hindringer.



- Trykk med foten på vippebryteren oppå munnstykket, slik at børsten kommer ut. Samtidig vil hjulet bli løftet, for å unngå skraping og for å gjøre det lettere å manøvrere (fig. 6).

Innstilling for tepper:

- Trykk på vippebryteren på nytt, slik at munnstykket trekkes inn. Hjulet senkes automatisk.
- Åpningen foran på munnstykket gjør det mulig å suge opp større partikler effektivt (fig. 7).

#### Radiatormunnstykke, lite munnstykke og liten børste

---

- Koble sprekkmunnstykket (1), det lille munnstykket (2) eller den lille børsten (3) rett på håndtaket eller på røret (fig. 8).

#### Tilbehørsholder

---

- Tilbehørsholderen kan enkelt festes til håndtaket (fig. 9).
- De kan bruke tilbehørsholderen på to måter.
- Radiatormunnstykket og det lille munnstykket kan lagres i tilbehørsholderen ved å skyve dem inn i holderen. Dra dem ut når De vil bruke dem (fig. 10).
- Legg spesielt merke til hvordan børstemunnstykket skal plasseres i tilbehørsholderen.
- I stedet for det lille munnstykket kan den lille børsten oppbevares i tilbehørsholderen ved å skyve den inn i holderen (fig. 11).

#### Dyrebørste (kun bestemte typer)

---

Når De grer hunden eller katten Deres med dyrebørsten, fjernes smuss, løse hår og knuter. Hvis dette gjøres regelmessig, holdes pelsen sunn og fin.

- Koble dyrebørsten til håndtaket ("klikk") (fig. 12).
- Sett støvsugeren så langt unna hunden eller katten som mulig. Sett sugekraften på laveste innstilling.
- Best resultat oppnås ved å børste pelsen til hunden eller katten i én retning.
- Hår kan fjernes fra dyrebørsten ved å koble den fra apparatet og støvsuge den (fig. 13).

#### Active Fragrance Control (gjelder kun bestemte typer)

Duftpartiklene er spesielt utviklet for bruk i Philips-støvsugere. Bruk bare duftpartikler av typen s-fresh™ fra Philips i støvsugeren.

Hvis støvsugeren er utstyrt med Active Fragrance Control, må den holdes utenfor barns rekkevidde. La ikke barn leke med apparatet. Oppbevar støvsugeren i et låst skap dersom det er små barn i huset.

Duftpartiklene er ikke spiselige.

Ved kontakt med øyne, skylk umiddelbart med rikelige mengder vann.

#### Fylling av patronen

---

- Plasser Deres tommel og pekefinger på sidene av patronen. Fjerne patronen fra holderen ved å trykke på skiven (fig. 14).
- Fjerne holderens deksel ved å trekke i det mens De presser på De små presspunktene (fig. 15).

- 3 Åpne pakken ved den lille åpningen på toppen.
  - 4 Fyll patronen med innholdet av en hel pakke duftpartikler.
  - 5 Lukk patronen ved å sette hetten tilbake på plass ("klikk").
  - 6 Sett patronen tilbake i holderen ("klikk"). Den passer bare inn i holderen på én bestemt måte (fig. 16).
- Skift ut partiklene når patronen ikke lenger avgir noen duft.

#### Innstilling av duftmengde

---

- 1 De kan stille inn duftmengde ved å vri patronen framover (maksimum utslipp) og bakover (minimum utslipp) (fig. 17).
- 2 Når De setter bort støvsugeren for oppbevaring eller når De ikke ønsker duftutslipp kan De lukke patronen ved å vri den bakover inntil åpningene ikke lenger er synlige.

#### Bruk av apparatet

##### Justering av sugekraft

---

- 1 Ved hjelp av glidebryteren oppå apparatet kan De justere sugekraften mens De støvsuger (fig. 18).
- 2 Bruk maksimal sugekraft når De støvsuger veldig skitne tepper eller gulv uten teppe.
- 3 Bruk liten sugekraft når De støvsuger gardiner, bordduker osv.

##### Infrarød fjernkontroll (kun bestemte typer)

---

- 1 Sett batteriene i batterirommet (fig. 19).

##### Kontroller at tegnene + og - vender i riktig retning.

- Med den infrarøde fjernkontrollen kan De justere sugekraften med 5 hurtighetsinnstillinger. Når apparatet blir slått på, vil det alltid starte med den kraftigste innstillingen.
- 2 Ved å trykke på - knappen vil hurtigheten senkes ett nivå (fig. 20).
  - 3 Ved å trykke på + knappen vil hurtigheten økes ett nivå (fig. 21).
  - 4 Trykk på standby-knappen for å slå støvsugeren midlertidig av, for eksempel når De må flytte på møbler (fig. 22).
  - 5 Når De vil fortsette å støvsuge, trykker De på pluss- eller minusknappen. Apparatet slås på, med samme sugekraftinnstilling som tidligere.

##### Sette fra seg røret

---

- 1 Ved å skyve kanten på munnstykket inn i parkeringssporet kan De sette fra Dem røret på en praktisk måte (fig. 23).

#### Oppbevaring

- 1 De kan sette apparatet i oppreist stilling og feste munnstykket til apparatet ved å skyve kanten på munnstykket inn i sporet (fig. 24).
- 2 Sørge alltid for at munnstykket er satt i 'teppe-posisjon' og at sidebørstene ikke er bøyd før De setter det bort.

## Utskifting

### Støvposen

- 1 Skift ut støvsugerposen så snart indikatoren for full støvsugerpose endrer farge (fig. 25).

Støvposen er full når fargen på indikatoren forblir endret når munnstykket ikke er plassert på gulvet.

- 2 Slå av apparatet.
- 3 Åpne dekselet ved å trekke det oppover (fig. 26).  
Plasser fingrene foran på dekselet, og trykk med tommelen på kanten øverst på dekselet.
- 4 Løft holderen for støvsugerposen ut av apparatet (fig. 27).

Sørg for å holde støvsugerposen rett opp og ned når De løfter den ut av apparatet.

- 5 Ta ut den fulle støvsugerposen ved å trekke i pappflappen (fig. 28).  
Når De gjør dette, lukkes støvsugerposen automatisk.
- 6 Skyv pappflappen på den nye støvposen så langt som mulig inn i de to sporene i støvposeholderen. Sett deretter støvposeholderen tilbake på plass i støvsugeren (fig. 29).

Dekselet kan ikke lukkes hvis det ikke er satt inn en støvsugerpose.

### Nettledning

Dersom apparatets nettledning skades, må den alltid skiftes ut av Philips eller et servicesenter som er autorisert av Philips, ettersom spesialverktøy og/eller -deler kreves.

## Rengjøring og vedlikehold av filtre

### Motorbeskyttelsesfilter

Rengjør det permanente motorbeskyttelsesfilteret hver gang De tømmer eller skifter ut støvsugerposen.

- 1 Ta ut støvsugerposeholderen og støvsugerposen (fig. 27).
- 2 Ta holderen for motorbeskyttelsesfilteret ut av apparatet, og rengjør filteret ved å riste det over en søppelbøtte (fig. 30).
- 3 Trykk filterholderen med det rene filteret godt på plass, og kontroller at det sitter ordentlig på plass nederst (fig. 31).
- 4 Sett støvsugerposeholderen og støvsugerposen tilbake på plass i apparatet.

### Aktivt kullfilter (gjelder kun bestemte typer)

Noen apparater er utstyrt med et aktivt kullfilter i stedet for et motorbeskyttelsesfilter. Det aktive kullfilteret nøytraliserer lukt som dannes i støvposens innhold.

- 1 Skift ut det aktive kullfilteret hver sjette måned eller når De merker at luktabsorpsjonen blir mindre effektiv.
- 2 Hvis De trenger veiledning i hvordan det aktive kullfilteret skiftes ut, se "Motorbeskyttelsesfilter" ovenfor. I stedet for å rengjøre filteret må De sette inn et nytt filter.

### Utblåsningsfilter

AFS-mikrofilteret bak i apparatet filtrerer en stor del av de minste partiklene ut av utblåsningsluften ved hjelp av elektrostatisk ladede fibrer.

- 1 Skift ut AFS-mikrofilteret hver sjette måned.
- 2 (fig. 32).
- 3 Ta ut det gamle filteret (fig. 33).
- 4 Sett det nye filteret inn i apparatet.
- 5 Lukk filterdekselet, og skyv nedre venstre og høyre hjørne på plass (fig. 34).

### HEPA-filter (gjelder kun bestemte typer)

Apparatet kan også utstyres med det spesielle HEPA-filteret, i stedet for AFS-mikrofilteret. HEPA-filteret kan fjerne opptil 99,99 % av alle partikler ned til en størrelse på 0,0003 mm fra utblåsningsluften. Dette innbefatter ikke bare vanlig husstøv, men også skadelige mikroorganismer som husstøvmidd, og deres ekskrementer, som forårsaker luftveisallegier.

- 1 Skift ut HEPA-filteret med en gang lampen for indikatoren for fullt filter tennes (gjelder kun bestemte typer) (fig. 35).

HEPA-filteret kan skiftes ut på samme måte som AFS-mikrofilteret.

### Bestilling av tilbehør

Hvis De har problemer med å få tak i støvsugerposer, filtre eller annet tilbehør til dette apparatet, vennligst kontakt Philips Kundetjeneste i landet hvor De befinner Dem, eller se i garantiheftet.

Bestilling av støvsugerposer

- Papirstøvsugerposer av typen Philips s-bag™ har typenummer FC8021 (883802100000).
- Støvsugerposer for høy filtrering av typen Philips Clinic s-bag™ har typenummer FC8022 (883802201010).
- Papirstøvsugerposer av typen Philips Anti-odour s-bag™ har typenummer FC8023 (883802301010).

Bestilling av filtre

- AFS-mikrofiltre har typenummer FC8030 (432200492910).
- HEPA-filtre har typenummer FC8031 (432200492920).
- Aktive kullfiltre har typenummer FC8033 (48224802145).

Bestilling av duftpartikler

- Sett med 4 pakker med duftpartikler har typenummer FC8025 (883802501010).

### Miljø

Produktets plastdeler er kodet av resirkuleringshensyn.

Pappemballasjen er laget av gjenvunnet materiale og kan resirkuleres.

Gjelder bare typer med infrarød fjernkontroll: Ta ut batteriene når De kasserer apparatet. Kast ikke batteriene sammen med det vanlige husholdningsavfallet, men se til at de behandles som spesialavfall.

### Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du se Philips' Web-område på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor du befinner deg, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Feilsøking

- ▶ Sugekraften er utilstrekkelig:
  - 1 Kontroller at sugekraftbryteren er i ønsket stilling (se "Bruk av apparatet").
  - 2 Undersøk om støvsugerposen er full. Skift den hvis nødvendig.
  - 3 Undersøk om filterne må skiftes ut.
  - 4 Kontroller om munnstykket, røret eller slangen er tettet igjen.
  - 5 Når du skal fjerne en hindring, kobler du den tilstoppede enheten fra, snur den og kobler den til (så langt det lar seg gjøre) den andre veien. Slå deretter på støvsugeren, slik at hindringen suges ut av den tilstoppede enheten (fig. 36).
- ▶ Den infrarøde fjernkontrollen virker ikke (gjelder kun bestemte typer).
  - ▶ *Det kan hende at batteriene ikke sitter ordentlig på plass, eller at de ikke er satt riktig inn.*
- 6 Ta lokket av batterirommet, og skyv batteriene på plass. Se til at pluss- og minuspolene vender i riktig retning (fig. 37).
  - ▶ *Batteriene er tomme.*
- 7 Skift ut batteriene (fig. 37).

## Viktigt

Läs de här instruktionerna noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

- Använd endast Philips dubbla dammpåsar av papper av typ s-bag™.
- Sug aldrig upp vatten eller annan vätska. Sug inte upp antändligt material och inte heller aska förrän den är helt sval.
- Låt inte barn använda dammsugaren utan uppsikt.
- Sätt inte slangen mot ögonen eller öronen, och stoppa den inte i munnen när dammsugaren är påslagen och slangen är ansluten till dammsugaren.
- När dammsugaren används för att suga upp fina dammpartiklar kan porerna i dammpåsen bli tilltäppta vilket leder till att luftpassagen genom dammpåsen blir hindrad. Resultatet blir att indikationen 'dammpåse full' anger att dammpåsen behöver bytas, även om den inte alls är full.
- Använd aldrig apparaten utan motorskyddsfilter. Det kan skada motorn och förkorta apparatens livslängd.

## Förberedelser

Ansluta tillbehör

### Slangen

- 1 Anslut slangen genom att föra in den i uttaget i dammsugaren tills du hör ett klickljud.
- 2 För att ta av slangen trycker du in knapparna på den vridbara delen och drar ut slangen ur dammsugaren (fig. 1).

### Röret

Det finns två olika typer av kopplingsystem. Kopplingsystemet varierar beroende på modellen. På bilderna som följer visas några system.

Konisk koppling (gäller inte alla modeller)

- 1 Anslut rören till handtaget genom att föra in den smala sektionen i den bredare och vrida en aning (fig. 2).
- 2 För att ta bort rören från handtaget drar du och vrider samtidigt lite.

Knappkoppling (gäller inte alla modeller)

- 1 Anslut röret till handtaget genom att hålla in den fjädrande läsknappen på handtaget och sedan föra in handtaget i röret. Passa in läsknappen i öppningen i röret och tryck tills du hör ett klickljud (fig. 3).
- 2 För att ta bort röret från handtaget trycker du ner den fjädrande läsknappen och drar handtaget ut ur röret.
- 3 Samma metod gäller för att sätta fast och ta bort de andra tillbehören.

Teleskoprör (gäller inte alla modeller)

- 1 Ställ in rörets längd så att det passar dig när du dammsuger (fig. 4).

Trippelverkande munstycke; Tri-Active

- 1 Tri-Active är ett munstycke med flera funktioner för mattor och golv (fig. 5).
  - Sidoborstarna fångar upp damm och smuts vid sidan av munstycket så att det blir enklare att göra rent utmed möbler och andra hinder.

- Tryck på växlingsreglaget på munstyckets ovansida med foten om du vill fälla ned borstremsan. Detta höjer även upp hjulet, vilket gör att man undviker repor och att munstycket blir lättare att manövrera (fig. 6).

Inställning för mattor:

- Tryck en gång till på växlingsreglaget för att hissa upp borstremsan igen. Hjulet fälls ned automatiskt.
- Den främre öppningen på munstycket dammsuger effektivt upp större partiklar (fig. 7).

#### Fogmunstycke, textilmunstycke och dammborste

---

- Fogmunstycket (1), textilmunstycket (2) och dammborsten (3) ansluts till röret eller direkt till handtaget (fig. 8).

#### Tillbehörshållare

---

- Tillbehörshållaren sätts enkelt fast på handtaget (fig. 9).
- Det finns två sätt att förvara tillbehören i tillbehörshållaren.
- Fogmunstycke och textilmunstycke förvaras du i tillbehörshållaren genom att trycka in dem i hållaren. Dra ut dem när du ska använda dem (fig. 10).
- Observera hur det lilla munstycket måste förvaras i tillbehörshållaren.
- Dammborsten kan förvaras i tillbehörshållaren i stället för det lilla munstycket, och fästs genom att du trycker in den i hållaren (fig. 11).

#### Borste för husdjur (gäller inte alla modeller)

---

Hjälper dig att avlägsna smuts, lösa hårstrån och knutar när du kammar din hund eller katt. Genom att kamma pälsen regelbundet håller du den i god form.

- Anslut borsten för husdjur till handtaget genom att trycka in den tills du hör ett klickljud (fig. 12).
- Ställ dammsugaren så långt som möjligt från ditt djur. Ställ in den lägsta sugkraften.
- För borsten genom pälsen åt ett håll - det ger bäst resultat.
- Lösa hår avlägsnas enklast från borsten genom att du tar loss borsten och dammsuger den (fig. 13).

#### Integrerad doftreglering: Active Fragrance Control (gäller inte alla modeller)

Doftkornen har utvecklats speciellt för din Philips-dammsugare. Använd endast doftkorn av typen s-fresh™ från Philips i din dammsugare.

Om din dammsugare är utrustad med Active Fragrance Control måste den förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte barn leka med dammsugaren. Om det finns små barn i huset bör du förvara dammsugaren i ett låst skåp.

Kornen är inte ätliga.

Om du skulle få kornen i ögonen måste du genast skölja dem med vatten.

#### Fylla på kassetten

---

- Placera tummen och pekfingeret på kassetten sidor. Ta ut kassetten ur hållaren genom att trycka på skivan (fig. 14).

- 2 Ta av kassetten lock genom att trycka på de små tryckpunkterna (fig. 15).
  - 3 Öppna förpackningen vid den lilla öppningen upptill.
  - 4 Fyll kassetten med innehållet från ett helt paket doftkorn.
  - 5 Stäng kassetten genom att trycka på locket tills du hör ett klickljud.
  - 6 Tryck in kassetten i hållaren tills du hör ett klickljud. Kassetten passar bara in på ett sätt i hållaren (fig. 16).
- Fyll på kassetten när doftkornen inte längre avger någon doft.

#### Anpassa doften

---

- 1 Du kan anpassa doften genom att vrida kassetten framåt (störst doftavgivning) eller bakåt (minst doftavgivning) (fig. 17).
- 2 När du ställer undan dammsugaren, eller när du inte vill att någon doft ska avges, ska du stänga kassetten genom att vrida den bakåt tills dess öppningarna inte längre är synliga.

### Använda dammsugaren

#### Inställning av sugkraft

---

- 1 Du kan ställa in sugstyrkan när du dammsuger med hjälp av reglaget på dammsugarens översida (fig. 18).
- 2 Använd den högsta sugkraften när du dammsuger mycket smutsiga mattor och hårda golvytor.
- 3 Använd den lägsta sugkraften när du rengör gardiner och bordsdukar m.m.

#### IR-fjärrkontroll (gäller inte alla modeller)

---

- 1 Sätt in batterierna i batterifacket (fig. 19).

#### Se till att plus- och minuspolerna hamnar rätt.

- Med den infraröda fjärrkontrollen kan du ställa in sugkraften på 5 lägen. När apparaten startar är det alltid med största sugkraft.
- 2 Om du trycker på - knappen, sjunker hastigheten med ett steg (fig. 20).
  - 3 Om du trycker på + knappen, ökar hastigheten med ett steg (fig. 21).
  - 4 Tryck på standbyknappen för att stänga av dammsugaren tillfälligtvis, när du exempelvis ska flytta en möbel (fig. 22).
  - 5 När du fortsätter att dammsuga trycker du helt enkelt på minus- eller plusknappen. Dammsugaren startar igen på den tidigare valda inställningen för sugkraft.

#### Förvaringsläge för röret

---

- 1 Du kan praktiskt ställa röret i parkeringsläge genom att föra in avsedd del av munstycket i parkeringsläget (fig. 23).



## Förvaring

- 1 Dammsugaren kan förvaras i upprest läge med munstycket fäst i förvaringsläget (fig. 24).
- 2 Ställ alltid in munstycket på inställningen för mattor och se till att sidoborstarna inte är böjda.

## Byte

Damppäsen

- 1 Byt ut damppäsen så fort indikatorn för full damppåse ändrar färg (fig. 25).

Damppäsen är full då färgen på indikeringen ändrats trots att dammsugarmunstycket inte längre är mot golvet.

- 2 Stäng av apparaten.
- 3 Ta av locket genom att dra det uppåt (fig. 26).  
Placera fingrarna på lockets översida och tryck med tummarna på kanten av lockets topp.

- 4 Lyft ut damppåsens hållare ur apparaten (fig. 27).

Du måste lyfta den uppåt ut ur dammsugaren.

- 5 Tag ut den fulla damppäsen från hållaren genom att dra i fliken av kartong (fig. 28).  
När du gör det stängs damppäsen automatiskt.

- 6 För in den nya damppåsens lock så långt som möjligt i dammsugaren i de två spåren i påshållaren (fig. 29).

Du kan inte stänga locket om du inte har satt i en damppåse.

Elsladen

Om apparatens elsladd har blivit skadad måste den ersättas av Philips eller ett serviceombud som är auktoriserat av Philips, eftersom särskilda verktyg krävs.

## Rengöring och underhåll av filter

### Motorskyddsfilter

Varje gång du tömmer eller byter damppåse ska du också rengöra det permanenta motorskyddsfiltret.

- 1 Ta ut hållaren med damppäsen (fig. 27).
- 2 Ta ut det permanenta motorskyddsfiltret och rengör det genom att skaka det över en soppåse (fig. 30).
- 3 Sätt tillbaka filterhållaren med det rena filtret genom att trycka det på plats, så att det ligger an ordentligt mot botten (fig. 31).
- 4 Sätt tillbaka hållaren med damppäsen i dammsugaren.

### Filter med aktivt kol (gäller inte alla modeller)

I stället för ett permanent motorskyddsfilter är en del modeller utrustade med ett filter med aktivt kol. Det här filtret absorberar dålig lukt från damppäsen.

- 1 Byt ut filtret med aktivt kol var sjätte månad eller när du märker att luktabsorberingen fungerar sämre.
- 2 Information om hur du byter ut filter med aktivt kol hittar du i avsnittet Motorskyddsfilter ovan. I stället för att rengöra filtret måste du byta ut det mot ett nytt.

## Motorns utblåsningsfilter

---

AFS-mikrofiltret, som sitter längst bak i apparaten, filtrerar en stor del av de allra minsta partiklarna i utblåsningsluften med hjälp av statiskt laddade fiber.

- 1** Byt ut AFS-mikrofiltret var sjätte månad.
- 2** Öppna filtergallret (fig. 32).
- 3** Ta ut det gamla filtret (fig. 33).
- 4** Sätt in det nya filtret i dammsugaren.
- 5** Stäng filtergallret och fäst det genom att trycka på vänster och höger hörn tills du hör ett klickljud (fig. 34).

## HEPA-filter (gäller inte alla modeller)

---

I stället för ett AFS-mikrofilter kan apparaten även vara utrustad med ett särskilt HEPA-filter. HEPA-filtret tar bort 99,99 % av alla partiklar i storleken 0,0003 mm och uppåt från utblåsningsluften. Detta inbegriper förutom normalt damm även skadliga mikroskopiska skadedjur som kan leva i dammpåsen och orsaka andningsallergier.

- 1** Byt ut HEPA-filtret så snart signallampan för fullt filter tänds (gäller inte alla modeller) (fig. 35).

HEPA-filtret kan bytas ut på samma vis som AFS-mikrofiltret.

## Beställa tillbehör

Om du har svårt att få tag på dammpåsar, filter eller andra tillbehör till dammsugaren, ska du kontakta Philips kundtjänst.

Beställa dammpåsar

- Philips pappersdampåse s-bag™ kan beställas med modellnummer FC8021 (88380210000).
- Philips högfiltrerande dampåse Clinic s-bag™ kan beställas med modellnummer FC8022 (883802201010).
- Philips pappersdampåse Anti-odour s-bag™ kan beställas med modellnummer FC8023 (883802301010).

Beställa filter

- AFS-mikrofilter kan beställas under modellnumret FC8030 (432200492910).
- HEPA-filtret kan beställas under modellnumret FC8031 (432200492920).
- Filtret med aktivt kol kan beställas med modellnummer FC8033 (48224802145).

Beställa doftkorn

- Refillpaket med fyra behållare doftkorn kan beställas med modellnummer FC8025 (883802501010).

## Miljön

För att göra återvinning möjlig har de plastdetaljer som använts i apparaten blivit kodade.

Förpackningen av kartong har tillverkats av återvunnet material och kan på nytt återvinnas.

Har du en modell som endast har en infraröd fjärrkontroll tar du bort batterierna när du kasserar dammsugaren. Släng inte batterierna i de vanliga hushållssoporna, utan lämna in dem för batteriåtervinning.

## Garanti och service

Om du behöver service eller information eller om du har ett problem, sök upp Philips webbsida på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, vänd dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Felsökning

- ▶ Sugkraften är otillräcklig:
  - 1 Kontrollera att reglaget är i rätt läge (se avsnittet "Använda dammsugaren").
  - 2 Kontrollera om dammpåsen är full. Byt påse om det behövs.
  - 3 Kontrollera om något filter behöver bytas.
  - 4 Kontrollera om munstycke, rör eller slang är tilltäppta.
  - 5 För att få bort det som täpper till, lösgör du den tilltäppta delen och ansluter den omvänt (för så vitt det går). Starta dammsugaren och sug i motsatt riktning för att få ut det som täpper till (fig. 36).
- ▶ Den infraröda fjärrkontrollen fungerar inte (gäller inte alla modeller).
  - ▶ *Batterierna kan ha glappkontakt eller kan ha blivit felaktigt instoppade.*
- 6 Ta av batterifackets lock och tryck batterierna på plats. Kontrollera att plus- och minuspolerna pekar åt rätt håll (fig. 37).
  - ▶ *Batterierna är tomma.*
- 7 Byt ut batterierna (fig. 37).

## Tärkeää

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ohje vastaisen varalle.

- Käytä vain kertakäyttöistä, kaksinkertaista Philips s-bag™ -pölypussia.
- Älä imuroi vettä tai muita nesteitä. Älä imuroi mitään helposti syttyvää ja imuroi tuhka esim. takasta, vasta kun se on täysin jäähtynyt.
- Anna lasten käyttää pölynimuria vain valvonnassa.
- Käynnissä olevan pölynimurin letkua ei saa suunnata kenenkään silmiin tai korviin eikä letkunpäästä saa laittaa suuhun.
- Imuroitaessa kovin hienoa pölyä pölypussin huokokset saattavat tukkeutua, mikä estää ilmaa kiertämästä pölypussin kautta. Tästä syystä pölypussin täyttymisen ilmaisin osoittaa, että pölypussi on vaihdettava, vaikkei se vielä olisikaan täynnä.
- Älä käytä laitetta ilman moottorisuojasuodatinta. Muuten moottori voi vahingoittua, mikä lyhentää laitteen käyttöikää.
- Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkasta että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Pistotulppaa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.
- Varo taivuttamasta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen vettä.
- Laitetta ei saa upottaa veteen.
- Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä.
- Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Käytä laitteessa vain alkuperäisiä suodatimia ja suuttimia.

## Käyttöönotto

Tarvikkeiden kiinnitys

### Letku

- 1 Letku kiinnitetään työntämällä se laitteeseen (naps).
- 2 Letku irrotetaan painamalla kääntöliittimen painikkeita ja vetämällä letku irti laitteesta (fig. 1).

### Putki

On olemassa kaksi erilaista kiinnitysmenetelmää. Mallista riippuen tässä laitteessa käytetään toista niistä. Katso seuraavissa kuvissa näytettyjä menetelmiä.

Kiertokiinnitys (vain tietyissä malleissa)

- 1 Kiinnitä putket kädensijaan työntämällä ohuempi osa paksumman sisään kiertäen kädensijaa samalla hieman (fig. 2).
  - 2 Putket irrotetaan kädensijasta vetämällä ja samalla hieman kiertäen.
- Salpakiinnitys (vain tietyissä malleissa)
- 1 Kiinnitä putki kädensijaan painamalla kädensijan lukitusnuppia ja työntämällä kädensijaa putkeen. Sovita lukitusnuppi putkessa olevaan reikään (naps) (fig. 3).
  - 2 Putki irrotetaan kädensijasta painamalla lukitusnuppia ja vetämällä kädensija ulos putkesta.
  - 3 Kiinnitä ja irrota suuttimet samalla tavalla.

## Teleskooppiputki (vain tietyt mallit)

---

- 1 Säädä putken pituus itsellesi sopivaksi (fig. 4).

### Tri-Active-suutin

---

- 1 Tri-Active-suutin on monitoimisuutin sekä matoille että kovalle lattiapinnoille (fig. 5).
  - Sivuharjat keräävät paremmin pölyä ja likaa suuttimen sivuilta, jolloin huonekalujen ja seinien vierustat puhdistuvat paremmin.

Lattia-asento:

- 2 Paina jalalla suuttimen päällä olevaa keinukytkintä, niin että harja tulee esiin suuttimesta. Samaan aikaan pyörä nousee ylös, näin se ei naarmuta lattiaa ja liikuteltavuus paranee (fig. 6).

Mattoasento:

- 3 Paina uudelleen keinukytkintä, niin että harja nousee suuttimen sisään. Pyörä laskeutuu automaattisesti.
- Suuttimen edessä oleva aukko helpottaa suurien roskien imurointia (fig. 7).

### Rakosuutin, tekstiilisuutin ja pölysuutin

---

- 1 Kiinnitä rakosuutin (1), tekstiilisuutin (2) tai pölysuutin (3) suoraan kädensijaan tai putkeen (fig. 8).

### Tarviketeline

---

- 1 Tarviketeline voidaan helposti napsauttaa kiinni kädensijaan (fig. 9).
  - Suuttimia voidaan säilyttää telineessä kahdella tavalla.
- 2 Rakosuutinta ja tekstiilisuutinta voi säilyttää painamalla ne telineeseen. Ne irrotetaan telineestä vetämällä (fig. 10).
 

Huomaa tekstiilisuuttimen oikea asento telineeseen asettaessa.
- 3 Tekstiilisuuttimen tilalla tarviketelineessä voidaan säilyttää pölysuutinta painamalla se telineeseen (fig. 11).

### Eläinharja (vain tietyissä malleissa)

---

Harjattaessa koiraa tai kissaa eläinharjalla lika, irtokarvat ja takut lähtevät irti. Säännöllinen harjaus pitää turkin terveenä.

- 1 Kiinnitä eläinharja kädensijaan (naps) (fig. 12).
- 2 Vie pölynimuri mahdollisimman kauas koirasta tai kissasta. Säädä imuteho pienimmälle asenolle.
- 3 Liikuta harjaa kissan tai koiran turkissa vain yhteen suuntaan, niin lopputulos on parempi.
- 4 Karvat saat helposti irti eläinharjasta irrottamalla harjan ja imuroimalla sen puhtaaksi (fig. 13).

### Active Fragrance -tuoksuraekasetti (vain tietyissä malleissa)

Tuoksuraaketit on suunniteltu käytettäväksi Philips-pölynimureissa. Käytä pölynimurissasi vain Philips fresh™ -tuoksuraakeita.

Jos pölynimurissa on Active Fragrance -tuoksuraekasetti, pidä se poissa lasten ulottuvilta. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Säilytä pölynimuri lukitussa kaapissa, jos perheessä on pieniä lapsia.

Näitä rakeita ei saa syödä.

Jos tuoksuainetta joutuu silmään, huuhtelee silmä heti runsaalla vedellä.

---

#### Kasetin täyttäminen

---

- 1 Aseta peukalo ja etusormi kasetin sivuille. Poista kasetti kannattimesta painamalla kiekkoa (fig. 14).
  - 2 Poista kasetin kansi vetämällä painaen samalla merkittäviä kohtia (fig. 15).
  - 3 Avaa pakkauksen päällä oleva pieni aukko.
  - 4 Kaada kasettiin yhden koko hajusteraepakkauksen sisältö.
  - 5 Sulje kasetti asettamalla kansi päälle (naps).
  - 6 Aseta kasetti takaisin lokeroon (naps). Se sopii paikalleen vain yhdellä tavalla (fig. 16).
- Vaihda rakeet, kun kasetista ei enää tule tuoksua.

---

#### Tuoksun annostus

---

- 1 Voit valita tuoksun annostuksen kääntämällä kasettia eteenpäin (maksimi) tai taaksepäin (minimi) (fig. 17).
- 2 Kun säilytät polynimuria tai et halua tuoksua, sulje kasetti kääntämällä sitä taaksepäin, kunnes kasetin aukot eivät enää ole näkyvissä.

### Laitteen käyttö

---

#### Imutehon säätö

---

- 1 Imutehoa voi säätää imuroinnin aikana laitteen päällä olevalla liukusäätimellä (fig. 18).
- 2 Käytä suurinta imutehoa likaisten mattojen ja kovien lattiapintojen imurointiin.
- 3 Käytä pienintä tehoa verhojen, pöytäliinojen yms. imurointiin.

---

#### Infrapunakauko-ohjaus (vain tietyissä malleissa)

---

- 1 Laita paristot paikalleen paristolokeroon (fig. 19).

Varmista, että paristojen miinus- ja pluspääät osoittavat oikeaan suuntaan.

- Infrapunakauko-ohjaimella voidaan säätää imuteho 5 nopeudelle. Käynnistettäessä laite valitsee aina suurimman imutehon.
- 2 Painettaessa painiketta - nopeus laskee yhden askeleen (fig. 20).
  - 3 Painettaessa painiketta + nopeus kasvaa yhden askeleen (fig. 21).
  - 4 Imurointi voidaan keskeyttää esimerkiksi huonekalun siirtämisen ajaksi painamalla valmiuspainiketta (fig. 22).
  - 5 Imurointia jatketaan painamalla painiketta - tai +. Laite käynnistyy uudelleen aikaisemmin valitulle imuteholle.

---

#### Putken asettaminen pystyasentoon

---

- 1 Putki voidaan kiinnittää pystyasentoon asettamalla suuttimessa oleva uloke kannattimeen (fig. 23).

## Säilytys

- 1 Pölynimuri voidaan nostaa pystyasentoon ja suutin voidaan kiinnittää laitteeseen asettamalla suuttimessa oleva uloke kannattimeen (fig. 24).
- 2 Aseta suutin aina mattoasentoon ja varmista, etteivät sivuharjakset taivu.

## Varaosat

### Pölypussi

- 1 Vaihda pölypussi heti, kun pölypussin täyttymisen ilmaisin vaihtaa väriä (fig. 25).

Pölypussi on täynnä, kun ilmaisimen väri muuttuu, silloin kun suutin ei ole kiinni lattiassa.

- 2 Katkaise laitteesta virta.
- 3 Avaa kansi vetämällä ylöspäin (fig. 26).  
Aseta sormet kannen reunan alle ja paina peukalolla kannen päällä olevaa kohoumaa.
- 4 Nosta pölypussinpidin pois laitteesta (fig. 27).  
Pidä pölypussi pystyssä, kun nostat sen pois laitteesta.
- 5 Poista täysi pölypussi pitimestä vetämällä ylöspäin (fig. 28).  
Kun teet näin, pölypussi sulkeutuu itsestään.
- 6 Työnnä uuden pölypussin pahvi kannatinuriin niin pitkälle kuin mahdollista. Aseta pölypussinpidin takaisin pölynimuriin (fig. 29).

Kantta ei voi sulkea, jos pölypussia ei ole asetettu paikalleen.

### Liitosjohto

Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos laitteen liitosjohto vaurioituu, vaihdata liitosjohto Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä.

## Suodattimien puhdistus ja hoito

### Moottorinsuojasuodatin

Puhdista moottorinsuojasuodatin joka kerta, kun tyhjennät tai vaihdat pölypussin.

- 1 Poista pölypussinpidin pölypusseineen (fig. 27).
- 2 Ota moottorinsuojasuodatin pois laitteesta ja ravista se puhtaaksi jäteastian päällä (fig. 30).
- 3 Aseta puhdistettu suodatin pitimeen ja paina suodattimenpidin paikalleen pohjaan asti (fig. 31).
- 4 Laita pölypussinpidin pölypusseineen takaisin laitteeseen.

### Aktiivihiiisuodatin (vain tietyissä malleissa)

Joissakin malleissa on moottorinsuojasuodattimen tilalla aktiivihiiisuodatin. Tämä suodatin hävittää pölypussissa olevan lian hajun.

- 1 Vaihda aktiivihiiisuodatin 6 kuukauden välein tai kun huomaat, että hajunpoisto ei enää toimi yhtä tehokkaasti.
- 2 Aktiivihiiisuodatin vaihdetaan samalla tavalla kuin moottorinsuojasuodatin. Erona kuitenkin on, että suodatinta ei puhdisteta, vaan tilalle vaihdetaan uusi suodatin.

## Poistoilman suodatin

Laitteen takaosassa oleva AFS-mikrosuodatin poistaa sähköstaattisesti varattujen kuitujen avulla poistoilmasta suuren osan kaikkein pienimmistäkin hiukkasista.

- 1** Vaihda AFS-mikrosuodatin kuuden kuukauden välein.
- 2** Avaa suodattimenpidin (fig. 32).
- 3** Poista vanha suodatin (fig. 33).
- 4** Aseta uusi suodatin laitteeseen.
- 5** Sulje ritilä ja paina vasenta ja oikeaa alakulmaa, niin että ritilä napsahtaa paikalleen (fig. 34).

## HEPA-suodatin (vain tietyissä malleissa)

AFS-mikrosuodattimen tilalla tässä laitteessa voi olla myös erityinen HEPA-suodatin. HEPA-suodatin poistaa poistoilmasta vähintään 99,99 % kaikista 0,00003 mm:n kokoisista ja sitä suuremmista hiukkasista. Näihin kuuluvat tavallisen huonepölyn lisäksi myös haitalliset pölypunkit ja pölypunkkipöly, jotka aiheuttavat hengitysteiden allergioita.

- 1** Vaihda HEPA-suodatin, kun suodattimen täyttymisen ilmaisimen merkkivalo (vain tietyissä malleissa) syttyy (fig. 35).

HEPA-suodatin vaihdetaan samalla tavalla kuin AFS-mikrosuodatin.

## Tarvikkeiden hankkiminen

Jos pölypussien, suodattimien tai tarvikkeiden hankkimisessa on ongelmia, kysy neuvoa Philipsin asiakaspalvelusta.

Pölypussien hankkiminen

- Kertakäyttöisiä Philips s-bag™-pölypusseja on saatavissa tuotenumeraalla FC8021 (883802100000).
- Kertakäyttöisiä Philips Clinic s-bag™-pölypusseja on saatavissa tuotenumeraalla FC8022 (883802201010).
- Kertakäyttöisiä Philips Anti-odour s-bag™-pölypusseja on saatavissa tuotenumeraalla FC8023 (883802301010).

Suodattimien hankinta

- AFS-mikrosuodattimia on saatavissa tuotenumeraalla FC8030 (432200492910).
- HEPA-suodattimia on saatavissa tuotenumeraalla FC8031 (432200492920).
- Aktiivihiihtisuodattimia on saatavissa tuotenumeraalla FC8033 (48224802145).

Tuoksuraikeiden hankkiminen

- Tuoksuraikeita on saatavissa 4 paketin pakkauksissa tuotenumeraalla FC8025 (883802501010).

## Ympäristöasiaa

Kaikki tähän laitteeseen käytetyt muovit on koodattu, jotta ne olisi mahdollista kierrättää.

Pakkaukskartonki on tehty uusiomateriaalista ja se voidaan kierrättää.

Vain mallit, joissa on infrapunakauko-ohjain: poista kauko-ohjaimesta paristot ennen hävittämistä. Älä heitä paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita ne keräyspisteeseen.

## Takuu ja huolto

Jos laitteen kanssa tulee ongelmia tai haluat tietää lisää, katso Philipsin [www-sivuja](http://www.philips.com) osoitteesta [www.philips.com](http://www.philips.com) tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös käantya lähimmän Philips-kauppiiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.



## Tarkistusluettelo

- ▶ Imuteho ei riitä:
  - 1 Tarkista onko imutehonsäädin halutussa asennossa (katso Laitteen käyttö).
  - 2 Tarkista onko pölypussi täynnä.
  - 3 Tarkista onko suodattimet vaihdettava.
  - 4 Tarkista onko suutin, putki tai letku tukkeutunut.
  - 5 Tukkeuma voidaan poistaa irrottamalla tukkeutunut osa ja liittämällä se toisinpäin imuriin (niin hyvin kuin mahdollista). Käynnistä pölynimuri, niin että ilma kulkee tukkeutuneen osan läpi päinvastaiseen suuntaan (fig. 36).
- ▶ Infrapunakauko-ohjain ei toimi (vain tietyissä malleissa)
  - ▶ *Paristot eivät ehkä tee kunnan kosketusta tai ne on asetettu väärin.*
  - 6 Irrota paristolokeron kansi ja paina paristot takaisin paikalleen. Varmista, että plus- ja miinusnavat ovat oikeaan suuntaan (fig. 37).
  - ▶ *Paristot ovat tyhjä.*
- 7 Vaihda paristot (fig. 37).

## Vigtigt

Læs brugsvejledningen omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

- Brug kun Philips s-bag™ dobbelte papirstøvposer.
- Støvsug aldrig vand eller andre væsker, brandbare substanser eller aske, før denne er helt kold.
- Lad kun børn bruge støvsugeren, hvis de er under konstant opsyn.
- Ret aldrig slangen mod øjne eller ører ligesom den heller ikke må kommes i munden, når støvsugeren er tændt.
- Støvsuger du fint støv, kan støvposens porer blive tilstoppede. Dette vil hindre luften i at passere, så indikatoren for "fuld støvpose" viser, at støvposen skal udskiftes, også selvom den ikke er helt fuld.
- Brug aldrig støvsugeren uden isat motorbeskyttelsesfilter, da dette kan beskadige motoren og dermed nedsætte støvsugerens levetid.

## Klargøring

Tilslutning af tilbehør

### Slangen

- 1 Slangen tilsluttes ved at sætte den fast ind i apparatet ("klik!").
- 2 Slangen tages af igen ved at trykke på knapperne på den drejelige del og trække den ud (fig. 1).

### Støvsugerrør

Der findes to forskellige koblingssystemer afhængigt af hvilken type støvsuger, man har. Se venligst de følgende illustrationer.

Konisk kobling (gælder kun specifikke modeller)

- 1 Samling af rør og håndtag: Sæt det tynde rør ind i det tykke og drej samtidig rørene lidt (fig. 2).
- 2 Adskillelse af rør og håndtag: Drej rørene lidt og træk dem ud af håndtaget.

Kobling med låsetap (kun nogle typer).

- 1 Sæt rør og håndtag sammen ved at trykke den fjederbelastede låsetap i håndtaget ned og sætte det ind i røret, således at låsetappen passer i det lille hul i røret ("klik") (fig. 3).
- 2 Adskillelse af rør og håndtag: Tryk på den fjederbelastede låsetap og træk håndtaget ud af røret.
- 3 Samme metode anvendes ved påsætning og aftagning af mundstykker.

### Teleskoprør (kun visse typer)

- 1 Indstil teleskoprøret til den længde, der er mest bekvem under støvsugning (fig. 4).

### Tri-Active mundstykke

- 1 Tri-Active mundstykket er et multi-funktionelt mundstykke til tæpper og hårde gulve (fig. 5).
  - Sidebørsterne fanger mere støv og skidt fra mundstykkets sider og gør det nemmere at gøre rent langs/rundt om møbler og lign.

- Tryk vippekontakten oven på mundstykket ned med foden for at skyde børsterne ud. Samtidig bliver hjulet løftet for at undgå at ridse gulvet og gøre mundstykket mere manøvreedygtigt (fig. 6).

Indstilling til gulvtæpper:

- Tryk på vippekontakten igen, så børsterne trækkes ind i mundstykket. Samtidig sænkes hjulet ned.
- Åbningen foran på mundstykket sikrer, at du effektivt kan opsuge større partikler (fig. 7).

Møbelmundstykke, lille mundstykke og lille børstemundstykke

---

- Sæt møbelmundstykket (1), det lille mundstykke (2) eller det lille børstemundstykke (3) direkte på håndtaget eller røret (fig. 8).

Holder til tilbehør

---

- Tilbehørsholderen kan "klikkes" fast på håndtaget (fig. 9).
- Tilbehøret kan opbevares på to måder i tilbehørsholderen.
- Møbelmundstykket og det lille mundstykke kan opbevares i tilbehørsholderen ved at skubbe mundstykkerne ind i holderen. De tages ud ved at trække dem ud af holderen (fig. 10). Venligst vær opmærksom på, det lille mundstykses placering i tilbehørsholderen.
  - Opbevar eventuelt det lille børstemundstykke i tilbehørsholderen istedet for det lille mundstykke (fig. 11).

Husdyrsbørste (kun specielle typer)

---

Ved at børste din hund eller kat med husdyrsbørsten, fjernes snavs, løse hår og hårknuder. Regelmæssig brug af børsten holder pelsen sund.

- Sæt husdyrsbørsten på håndtaget ("klik") (fig. 12).
- Stil støvsugeren så langt væk fra hunden eller katten som muligt. Sæt sugestyrken i laveste stilling.
- Det bedste resultat opnås ved hele tiden at børste kattens eller hundens pels i samme retning.
- Hårene fjernes nemmest fra husdyrsbørsten ved at tage den af og støvsuge den (fig. 13).

**Active Fragrance Control (kun specifikke typer)**

Duftkuglerne er specielt udviklet til brug i din Philips støvsuger. Brug kun s-fresh™ duftkugler fra Philips i en Philips støvsuger.

Hvis støvsugeren er udstyret med Active Fragrance Control, skal den holdes uden for børns rækkevidde. Lad ikke børn lege med støvsugeren. Opbevar støvsugeren i et aflåst skab, hvis der er små børn i huset.

Duftkuglerne er ikke spiselige.

Kommer duftkuglerne i kontakt med øjnene, skylles de øjeblikkeligt med masser af koldt vand.

---

Påfyldning

---

- Placer tommel- og pegefinger på begge sider af patronen og træk den ud af holderen med et let tryk (fig. 14).

- 2 Træk låget af patronen samtidig med at der trykkes tryk-markeringerne (fig. 15).
  - 3 Luk den lille åbning i toppen af pakken op.
  - 4 Hæld hele pakkens indhold i patronen.
  - 5 Luk patronen ved at sætte låget på igen ("klik").
  - 6 Sæt patronen tilbage i holderen ("klik"). Den kan kun sidde på een måde (fig. 16).
- Udskift duftkuglerne, når patronen ikke længere udskiller nogen duft.

#### Regulering

---

- 1 Duftstyrken kan reguleres ved at dreje patronen fremad (for maximal duftstyrke) og bagud (minimal duftstyrke) (fig. 17).
- 2 Når støvsugeren stilles væk, kan patronen lukkes ved at dreje den bagud, indtil hullerne ikke længere er synlige.

### Brug af apparatet

#### Regulering af sugestyrken

---

- 1 Sugestyrken kan reguleres under støvsugningen ved hjælp af skydeknappen på støvsugerens overdel (fig. 18).
- 2 Vælg maximal sugestyrke til støvsugning af meget snavsede tæpper og gulve.
- 3 Vælg laveste sugestyrke til støvsugning af gardiner, duge og lignende.

#### Infrarød fjernbetjening (kun visse typer)

---

- 1 Sæt batterierne i batterirummet (fig. 19).

#### Sørg for at - og + vender rigtigt.

- Med den infrarøde fjernbetjening kan man vælge 5 forskellige sugestyrker. Når støvsugeren tændes, starter den altid med den kraftigste sugestyrke.
- 2 Ved at trykke på - knappen reguleres sugestyrken ét trin ned (fig. 20).
  - 3 Ved at trykke på + knappen reguleres sugestyrken ét trin op (fig. 21).
  - 4 Man kan slukke midlertidigt for støvsugeren ved at trykke på standby-knappen, f.eks. mens man flytter et møbel (fig. 22).
  - 5 Støvsugningen forsættes ved et enkelt tryk på - eller + knappen. Apparatet starter ved den senest valgte sugestyrke.

#### "Parkering" af støvsugerrøret

---

- 1 Røret kan "parkeres" i en praktisk position ved at sætte falsene på mundstykket ind i parkeringsbeslaget (fig. 23).

### Opbevaring

- 1 Støvsugeren kan opbevares i lodret position med mundstykket fastgjort til støvsugeren (fig. 24).
- 2 Sæt altid mundstykket i "indstilling til gulvtæpper" og sørg for, at børsterne ikke bøjes.

## Udskiftning

Støvposen

- 1 Udskift støvposen, så snart indikatoren for fuld støvpose skifter farve (fig. 25).

Støvposen er fuld, når farven på indikatoren har skiftet farve, mens mundstykket ikke er placeret mod gulvet.

- 2 Sluk for apparatet.
- 3 Luk dækslet op ved at trække det opad (fig. 26).  
Sæt fingrene foran på dækslet og tryk med tommelfingeren på falsene oven på dækslet.
- 4 Tag støvposekassetten op af støvsugeren (fig. 27).

Sørg for at støvposekassetten vender opad, når den løftes ud af støvsugeren.

- 5 Tag fat i pappladen og fjern den fyldte støvpose (fig. 28).  
Når dette gøres, lukkes støvposen automatisk.
- 6 Skub pappladen på den nye støvpose ned i rillerne på støvposeholderen - så langt den kan komme. Sæt støvposeholderen tilbage i støvsugeren (fig. 29).

Hvis der ikke er en støvpose i kassetten, kan låget ikke lukkes.

Netledningen

Hvis netledningen beskadiges må den kun udskiftes af Philips eller autoriseret Philips værksted, da der kræves special værktøj og/eller specielle reservedele.

## Rengøring og vedligeholdelse af filtre

### Motorbeskyttelsesfilter

Rengør det permanente motorbeskyttelsesfilter, hver gang støvposen tømmes eller udskiftes.

- 1 Tag kassetten med støvposen ud af støvsugeren (fig. 27).
- 2 Tag holderen med motorbeskyttelsesfilteret ud og ryst filteret over en affaldsspand (fig. 30).
- 3 Sæt holderen med det rengjorte filter tilbage på plads i støvsugeren. Tryk den godt ned, d.v.s. helt i bund (fig. 31).
- 4 Sæt støvposekassetten med støvpose tilbage på plads i støvsugeren.

### Aktivt kulfilter (kun specifikke typer)

Nogle typer har et aktivt kulfilter istedet for et motorbeskyttelsesfilter. Dette filter neutraliserer eventuel lugt fra støvposens indhold.

- 1 Det aktive kulfilter udskiftes hver sjette måned, eller hvis absorptionen af ubehagelig lugt bliver mindre effektiv.
- 2 Se ovennævnte afsnit om Motorbeskyttelsesfilter for udskiftning af det aktive kulfilter. Istedet for at rengøre filteret, udskiftes det med et nyt.

### Motorudblæsningsfilter

AFS Micro filteret bag på støvsugeren filtrerer en stor del af de mindste partikler fra udblæsningsluften ved hjælp af elektrostatiske ladede fibre.

- 1 AFS-mikrofilteret udskiftes hver sjette måned.

- 2** Luk filtergitteret op (fig. 32).
- 3** Tag det gamle filter ud (fig. 33).
- 4** Sæt et nyt filter i.
- 5** Luk filtergitteret og tryk venstre og højre bundhjørner ind på plads (fig. 34).

### HEPA filter (kun specifikke typer)

---

Istedet for AFS Micro filteret kan denne støvsuger også være udstyret med det specielle HEPA filter. HEPA filteret opfanger 99,99% af alle partikler ned til 0,0003 mm fra udblæsningsluften. Dette gælder ikke kun almindeligt husstøv men også skadelige mikroskopiske husstøvmider og deres eskremitter, som ofte er årsag til åndedrætsallergi.

- 1** Udskift HEPA filteret så snart kontrollampen for filter-indikatoren tænder (kun specifikke typer) (fig. 35).

HEPA filteret kan udskiftes på samme måde som AFS Micro filteret.

### Anskaffelse af tilbehør

Hvis De har besvær med at anskaffe nye støvposer, filtre eller andet tilbehør, bedes De venligst henvende Dem til Philips Kundecenter.

Køb af støvposer og filtre

- Philips s-bag™ papirstøvposer fås under typenr. FC8021 (883802100000).
- Philips Clinic s-bag™ high filtration støvposer fås under typenr. FC8022 (883802201010).
- Philips Anti-odour s-bag™ papirstøvposer fås under typenr. FC8023 (883802301010).

Køb af nye filtre

- AFS-mikrofiltre kan købes under type nr. FC8030.
- HEPA-filtre kan købes under type nr. FC8031.
- Aktive kulfiltre fås under typenr. FC8033 (48224802145).

Køb af duftkugler

- Udskiftningssæt med 4 pakker duftkugler fås under typenr. FC8025 (883802501010).

### Miljøhensyn

Plastikdelene i dette produkt er mærket med henblik på genbrug.

Papemballagen er ligeledes fremstillet af genbrugsmateriale.

Når støvsugeren til sin tid skal kasseres, skal batterierne først være taget ud (gælder kun typer med infrarød fjernbetjening). Bortkast ikke batterierne med det normale husholdningsaffald men aflever dem et officielt sted for indsamling af brugte batterier. Du kan også aflevere batterierne til Philips, som gerne skaffer dig af med dem på en miljømæssig forsvarlig måde.

### Garanti og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: [www.philips.com](http://www.philips.com) eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i den verdensomspændende garantifolder). Hvis der ikke findes et kundecenter i Deres land, bedes De venligst kontakte Deres lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

## Fejlsøgnings Guide

- ▶ For svag sugestyrke:
  - 1 Kontrollér om sugestyrkekontrollen er i den ønskede position (se afsnittet "Brug af apparatet").
  - 2 Kontrollér om støvposen er fuld.
  - 3 Kontrollér om filtrene trænger til at udskiftes.
  - 4 Kontrollér om mundstykke, rør eller slange er tilstoppet.
  - 5 En eventuel tilstoppelse fjernes ved at tage den tilstoppede del af og (såvidt det er muligt) sætte den omvendt på. Tænd så igen for støvsugeren, så tilstoppelsen suges ud (fig. 36).
- ▶ Den infrarøde fjernbetjening virker ikke (kun specifikke typer)
  - ▶ *Det kan skyldes, at batterierne ikke har ordentlig kontakt eller de ikke er sat rigtigt i.*
- 6 Tag batteridækslet af og skub/tryk batterierne på plads. Sørg for, at - og + polerne vender rigtigt (fig. 37).
  - ▶ *Batterierne er brugt op.*
- 7 Udskift batterierne med nye LR03 batterier (sørg for at - og + polerne vender rigtigt). Vi anbefaler LR03 Alkaline batterier (fig. 37).

**Σημαντικό**

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- Να χρησιμοποιείτε μόνο τις χάρτινες σακούλες Philips s-bag™ διπλής επίστρωσης.
- Μην απορροφάτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην απορροφάτε εύφλεκτες ουσίες καθώς επίσης και στάχτες εάν δε κρυώσουν.
- Στα παιδιά επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο κάτω από στενή επίβλεψη.
- Μην στρέψετε το ρύγχος προς τα μάτια σας ή τα αυτιά σας και μην το βάζετε στο στόμα όταν λειτουργεί η ηλεκτρική σκούπα και το ρύγχος είναι συνδεδεμένο σε αυτήν.
- Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να απορροφάτε κόκκους σκόνης, οι πόροι της σακούλας μπορεί να φράζουν, μπλοκάροντας τη διέλευση του αέρα από τη σακούλα. Σαν αποτέλεσμα, η ένδειξη "σακούλα γεμάτη" θα δείξει ότι πρέπει να αντικαταστήσετε τη σακούλα, ακόμη και αν η σακούλα δεν είναι καθόλου γεμάτη.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το Προστατευτικό Φίλτρο του Μοτέρ. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στο μοτέρ και να ελαττώσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

**Προετοιμασία για χρήση**

Πώς να συνδέσετε τα εξαρτήματα

Πέλμα

- 1** Για να συνδέσετε το στόμιο σωλήνα, πιέστε το σφικτά μέσα στη συσκευή ('κλικ').
- 2** Για να αποσυνδέσετε το πέλμα, πιέστε τα κουμπιά στο περιστρεφόμενο εξάρτημα και τραβήξτε το πέλμα από τη συσκευή (ικ. 1).

Σωλήνας

Υπάρχουν δύο τύποι συστημάτων σωλήνων. Ανάλογα με το μοντέλο, η συσκευή είναι εφοδιασμένη με κάποια από τα δύο. Δείτε τα συστήματα που παρουσιάζονται στις παρακάτω φωτογραφίες.

Σωλήνας ασφαλείας (μόνο για συγκεκριμένους τύπους)

- 1** Συνδέστε τους σωλήνες στη χειρολαβή βάζοντας το στενό τους μέρος μέσα στο φαρδύτερο γυρνώντας το ελαφρά (ικ. 2).
- 2** Για να αποσυνδέσετε τους σωλήνες από τη χειρολαβή τραβήξτε ενώ τους γυρίζετε ελαφρά.
- Σωλήνας με κουμπί ασφαλείας (μόνο για ορισμένους τύπους)
- 1** Συνδέστε το σωλήνα στη χειρολαβή πιέζοντας το κουμπί ασφαλείας με το ελατήριο και τοποθετώντας τη χειρολαβή στο σωλήνα. Εφαρμόστε το κουμπί ασφαλείας με το ελατήριο μέσα στο άνοιγμα του σωλήνα ('κλικ') (ικ. 3).
- 2** Για να αποσυνδέσετε το σωλήνα από τη χειρολαβή, πιέστε το κουμπί ασφαλείας με το ελατήριο και τραβήξτε τη χειρολαβή από το σωλήνα.
- 3** Χρησιμοποιήστε την ίδια μέθοδο για να συνδέσετε και να αποσυνδέσετε τα άλλα εξαρτήματα.

Τηλεσκοπικός σωλήνας (για συγκεκριμένους τύπους μόνο)

- 1** Ρυθμίστε το σωλήνα στο μήκος που σας βολεύει για να σκουπίζετε (ικ. 4).



## Πέλμα Τριπλής Χρήσης

---

- 1** Το πέλμα Tri-Active είναι πολλαπλών λειτουργιών για χαλιά και σκληρά δάπεδα (ικ. 5).
- Οι πλαϊνές βούρτσες απορροφούν περισσότερη σκόνη και βρωμιά από τις πλευρές του στομίου και επιτρέπουν να καθαρίσετε καλύτερα ανάμεσα στα έπιπλα και στα άλλα εμπόδια.

Ρύθμιση για σκληρά δάπεδα:

- 2** Πιέστε το διακόπτη στο πάνω μέρος του πέλματος με το πόδι σας για να κάνετε τη βούρτσα να βγει από την υποδοχή. Ταυτόχρονα ο τροχός θα σηκωθεί για να εμποδίζει τις γρατσουνιές και να αυξηθεί η ευελιξία κινήσεων (ικ. 6).

Ρύθμιση για χαλιά:

- 3** Ξαναπίστε το διακόπτη για να εξαφανιστεί η βούρτσα μέσα στην υποδοχή του πέλματος. Ο τροχός θα χαμηλώσει αυτόματα.
- Το άνοιγμα στο μπροστινό μέρος του πέλματος, επιτρέπει την απορρόφηση μεγαλύτερων αντικειμένων (ικ. 7).

## Στενό εξάρτημα, μικρό επιστόμιο και μικρή βούρτσα

---

- 1** Συνδέστε το στενό εξάρτημα (1), το μικρό πέλμα (2) ή τη μικρή βούρτσα (3) απευθείας στη χειρολαβή ή στο σωλήνα (ικ. 8).

## Θήκη αποθήκευσης

---

- 1** Η θήκη αποθήκευσης μπορεί απλά να τοποθετηθεί στη χειρολαβή (ικ. 9).
- Υπάρχουν δύο τρόποι για να αποθηκεύσετε εξαρτήματα στη θήκη αποθήκευσης.
- 2** Το στενό εξάρτημα και το μικρό επιστόμιο μπορούν να αποθηκευτούν στη θήκη αποθήκευσης πιέζοντάς τα μέσα στη θήκη. Για να βγάλετε, τραβήξτε τα από τη θήκη (ικ. 10).

Παρακαλούμε προσέξτε τον τρόπο με τον οποίο το μικρό στόμιο θα πρέπει να τοποθετηθεί στη θήκη αποθήκευσης.

- 3** Αντί για το μικρό πέλμα, στη θήκη αποθήκευσης μπορεί να τοποθετηθεί η μικρή βούρτσα πιέζοντάς τη μέσα στη θήκη (ικ. 11).

## Βούρτσα για ζώα (μόνο συγκεκριμένοι τύποι)

---

Όταν βουρτσίζετε το σκύλο ή τη γάτα σας με τη βούρτσα για ζώα, οι βρωμιά, οι τρίχες που έχουν πέσει και οι κόμποι θα αφαιρεθούν. Το τακτικό βούρτσισμα θα κρατήσει το τρίχωμα υγιές.

- 1** Συνδέστε τη βούρτσα για ζώα στη χειρολαβή ('κλικ') (ικ. 12).
- 2** Τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα όσο το δυνατόν πιο μακριά από το σκύλο ή τη γάτα. Ρυθμίστε την απορροφητική δύναμη στη χαμηλότερη ρύθμιση.
- 3** Για καλύτερα αποτελέσματα, να κινείτε τη βούρτσα πάνω στο τρίχωμα της γάτας ή του σκύλου προς μία κατεύθυνση.
- 4** Μπορείτε να αφαιρέσετε τις τρίχες από τη βούρτσα για ζώα βγάζοντάς τη από τη συσκευή και καθαρίζοντάς τη με την ηλεκτρική σκούπα (ικ. 13).

**Λειτουργία Active Fragrance(για συγκεκριμένους τύπους μόνο)**

Οι αρωματικές κάψουλες έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήση στην ηλεκτρική σας σκούπα Philips. Να χρησιμοποιείτε μόνο τους αρωματικούς κόκκους s-fresh από τη Philips στην ηλεκτρική σας σκούπα.

Αν η ηλεκτρική σκούπα είναι εφοδιασμένη με λειτουργία Active Fragrance, κρατήστε τη μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Αποθηκεύστε την ηλεκτρική σκούπα σε ντουλάπι που κλειδώνει αν υπάρχουν μικρά παιδιά στο σπίτι.

Αυτοί οι κόκκοι δεν τρώγονται.

Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετε αμέσως με άφθονο νερό.

Πως να γεμίσετε το φυσίγγιο

- 1** Βάλτε τον αντίχειρα και το δείκτη σας στις πλευρές του φυσιγγίου. Αφαιρέστε το φυσίγγιο από το στήριγμα πιέζοντας το δίσκο (ικ. 14).
  - 2** Βγάλτε το κάλυμμα του φυσιγγίου τραβώντας το ενώ ασκείτε πίεση στα σημεία πίεσης (ικ. 15).
  - 3** Ανοίξτε το κουτί από το μικρό άνοιγμα στο πάνω μέρος.
  - 4** Γεμίστε το φυσίγγιο με το περιεχόμενο μιας ολόκληρης συσκευασίας αρωματικών κόκκων.
  - 5** Κλείστε το φυσίγγιο ξαναβάζοντας το κάλυμμα του ('κλικ').
  - 6** Ξαναβάλτε το φυσίγγιο στο στήριγμα ('κλικ'). Εφαρμόζει στο πλαίσιο μόνο μ' ένα τρόπο (ικ. 16).
- Αντικαταστήστε τους κόκκους όταν το φυσίγγιο δεν αναδίδει πια άρωμα.

Ρυθμίστε την ποσότητα του αρώματος

- 1** Μπορείτε να ρυθμίσετε την ποσότητα του αρώματος γυρίζοντας το φυσίγγιο προς τα εμπρός (μέγιστη ποσότητα αρώματος) και προς τα πίσω (ελάχιστη ποσότητα αρώματος) (ικ. 17).
- 2** Όταν αποθηκεύετε την ηλεκτρική σκούπα ή δεν θέλετε να αναδίδει άρωμα, κλείστε το φυσίγγιο γυρίζοντάς το προς τα πίσω μέχρι το σημείο που να μην φαίνονται πλέον τα ανοίγματα του φυσιγγίου.

**Πως να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή**

Πως να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη

- 1** Μπορείτε να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη, ενώ σκουπίζετε, με τον πλαϊνό διακόπτη στο πάνω μέρος της συσκευής (ικ. 18).
- 2** Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη απορροφητική δύναμη για πολύ βρώμικα χαλιά και σκληρά δάπεδα.
- 3** Χρησιμοποιήστε ελάχιστη δύναμη για να καθαρίσετε κουρτίνες, καλύμματα, κτλ.

Τηλεχειριστήριο υπερύθρων (μόνο συγκεκριμένοι τύποι)

- 1** Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη των μπαταριών (ικ. 19).

Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι - και + δείχνουν τη σωστή κατεύθυνση.

- ▶ Με το τηλεχειριστήριο υπερύθρων μπορείτε να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη σε 5 ταχύτητες. Όταν ανάβετε τη συσκευή, ξεκινάει πάντα με τη μέγιστη ισχύ.
- 2** Πιέζοντας το κουμπί -, η ταχύτητα ελαττώνεται κατά ένα επίπεδο (ικ. 20).
- 3** Πιέζοντας το κουμπί +, η ταχύτητα αυξάνεται κατά ένα επίπεδο (ικ. 21).
- 4** Πιέστε το κουμπί standby για να σβήσετε προσωρινά τη σκούπα, για παράδειγμα όταν πρέπει να μετακινήσετε κάποια έπιπλα (ικ. 22).
- 5** Για να συνεχίσετε το σκούπισμα, πιέστε απλά το κουμπί - ή το κουμπί +. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί πάλι στην προεπιλεγμένη ρύθμιση απορροφητικής δύναμης.

#### Τοποθέτηση του σωλήνα

- 1** Στηρίζοντας το πέλμα στην κατάλληλη υποδοχή, μπορείτε να τοποθετήσετε το σωλήνα σε βολική θέση (ικ. 23).

#### Αποθήκευση

- 1** Μπορείτε να τοποθετήσετε τη συσκευή σε κάθετη θέση και να τοποθετήσετε το πέλμα στη συσκευή βάζοντας το άκρο του πέλματος στο άνοιγμα (ικ. 24).
- 2** Πάντα να τοποθετείτε το πέλμα στη "ρύθμιση για χαλιά" και βεβαιωθείτε ότι τα πλευρικά βουρτσάκια δεν είναι λυγισμένα.

#### Αντικατάσταση

Η σακούλα

- 1** Αντικαταστήστε τη σακούλα μόλις η ένδειξη "γεμάτη σακούλα" αλλάξει χρώμα (ικ. 25).

Η σακούλα έχει γεμίσει όταν το χρώμα στην ένδειξη αλλάξει όταν το πέλμα δεν ακουμπά στο δάπεδο.

- 2** Σβήστε τη συσκευή.
- 3** Ανοίξτε το καπάκι τραβώντας το προς τα πάνω (ικ. 26).  
Βάλτε τα δάκτυλά σας στο μπροστινό μέρος του καπακιού και πιέστε με τον αντίχειρά σας το άκρο στο πάνω μέρος του καπακιού.
- 4** Σηκώστε τη θήκη της σακούλας από τη συσκευή (ικ. 27).

Βεβαιωθείτε ότι σηκώνετε τη θήκη της σακούλας προς τα πάνω βγάζοντάς τη από τη συσκευή.

- 5** Βγάλετε τη γεμάτη σακούλα από την υποδοχή της σακούλας τραβώντας το πλαίσιο (ικ. 28).

Όταν το κάνετε αυτό, η σακούλα θα σφραγιστεί αυτόματα.

- 6** Σπρώξτε το χαρτόνι της καινούργιας σακούλας πάνω στις εσοχές στο στήριγμα της σακούλας όσο μπορείτε περισσότερο. Ξαναβάλτε το στήριγμα της σακούλας μέσα στην ηλεκτρική σκούπα (ικ. 29).

Δεν μπορείτε να κλείσετε το καπάκι εάν δεν έχετε βάλει σακούλα.

Το καλώδιο ρεύματος

Αν το καλώδιο ρεύματος της συσκευής έχει φθαρεί, θα πρέπει πάντα να αντικαθίσταται από τη Philips σε κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips, καθώς χρειάζοντας ειδικά εργαλεία και/ή εξαρτήματα.

**Καθάρισμα και συντήρηση των φίλτρων****Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα**

Κάθε φορά που αδειάζετε ή αντικαθιστάτε τη σακούλα, καθαρίζετε το Μόνιμο Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα.

- 1** Αφαιρέστε τη θήκη της σακούλας μαζί με τη σακούλα (ικ. 27).
- 2** Βγάλτε τη θήκη του Προστατευτικού Φίλτρου Μονάδας Κινητήρα από τη συσκευή και καθαρίστε το φίλτρο κουνώντας το πάνω από ένα καλάθι ακρήστων (ικ. 30).
- 3** Πιέστε τη θήκη με το καθαρό φίλτρο στη σωστή θέση και βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σωστά στο κάτω μέρος (ικ. 31).
- 4** Τοποθετήστε τη θήκη σακούλας με τη σακούλα στη συσκευή.

**Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα (για συγκεκριμένους τύπους μόνο)**

Αντί για το Προστατευτικό Φίλτρο μονάδας κινητήρα, μερικές συσκευές είναι εφοδιασμένες με Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα. Αυτό το φίλτρο εξουδετερώνει τις οσμές που παράγονται από τη βρωμιά στη σακούλα.

- 1** Αντικαταστήστε το Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα κάθε 6 μήνες ή όταν παρατηρήσετε ότι η απορρόφηση των οσμών γίνεται λιγότερο αποτελεσματική.
- 2** Για να αντικαταστήσετε το Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα, δείτε την παραπάνω παράγραφο Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα. Αντί να καθαρίσετε το φίλτρο, θα πρέπει να τοποθετήσετε ένα καινούργιο.

**Εξωτερικό φίλτρο Κινητήρα**

Το φίλτρο AFS Micro που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής φιλτράρει ένα μεγάλο μέρος ακόμη και των μικρότερων σωματιδίων από την έξοδο αέρα με τις ηλεκτροστατικές φορτισμένες ίνες του.

- 1** Αντικαταστήστε το φίλτρο AFS Micro κάθε έξι μήνες.
- 2** Ανοίξτε τη γρίλλια του φίλτρου (ικ. 32).
- 3** Βγάλτε το παλιό φίλτρο (ικ. 33).
- 4** Τοποθετήστε το καινούργιο φίλτρο στη συσκευή.
- 5** Κλείστε τη γρίλλια του φίλτρου και πιέστε την αριστερή και τη δεξιά κάτω γωνία μέχρι να εφαρμόσουν σωστά (ικ. 34).

**Φίλτρο HEPA (για συγκεκριμένους τύπους μόνο)**

Αντί για το φίλτρο AFS Micro, αυτή η συσκευή μπορεί επίσης να εφοδιαστεί με το ειδικό φίλτρο HEPA. Το φίλτρο HEPA μπορεί να αφαιρέσει το 99,99% όλων των σωματιδίων ακόμη και μεγέθους έως 0.0003 mm από τον εξωτερικό αέρα. Αυτό δεν περιλαμβάνει μόνο οικιακή σκόνη, αλλά επίσης και βλαβερά μικροσκοπικά ζώδια όπως οικιακούς σκώρους και τα εκκρίματά τους, που αποτελούν γνωστές αιτίες αναπνευστικών λειτουργιών.

- 1** Αντικαταστήστε το φίλτρο HEPA μόλις ανάψει η ενδεικτική λυχνία στην ένδειξη γεμάτο φίλτρο (για συγκεκριμένους τύπους μόνο) (ικ. 35).

Το φίλτρο HEPA μπορεί να αντικατασταθεί με τον ίδιο τρόπο όπως και το φίλτρο AFS Micro.

## Πως να παραγγείλετε εξαρτήματα

Σε περίπτωση που δεν μπορείτε να προμηθευθείτε εύκολα σακούλες, φίλτρα ή άλλα εξαρτήματα για αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Γραφείο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips.

Πως να παραγγείλετε σακούλες

- Οι χάρτινες σακούλες Philips s-bag διατίθενται με τον κωδικό FC8021 (883802100000)
- Οι χάρτινες σακούλες με ισχυρό φιλτράρισμα Philips Clinics-bag διατίθενται με τον κωδικό FC8022 (883802201010).
- Οι χάρτινες σακούλες Philips Anti-odour s-bag διατίθενται με τον κωδικό FC8023 (883802301010).

Παραγγελία φίλτρων

- Τα φίλτρα ASF Micro διατίθενται με τον κωδικό FC8030 (432200492910).
- Τα φίλτρα HEPA διατίθενται με τον κωδικό FC8031 (432200492920).
- Τα Φίλτρα Ενεργού Άνθρακα διατίθενται με τον κωδικό FC8033 (48224802145).

Παραγγελία αρωματικών κόκκων

- Τα σετ αντικατάστασης με 4 συσκευασίες αρωματικών κόκκων διατίθενται με τον κωδικό FC8025 (883802501010).

## Περιβάλλον

Για να μπορεί να γίνει ανακύκλωση, τα πλαστικά που χρησιμοποιήθηκαν για αυτή τη συσκευή είναι κωδικοποιημένα.

Η συσκευασία έχει γίνει από ανακυκλωμένα υλικά και είναι πλήρως ανακυκλώσιμη.

Μόνο για τα μοντέλα με υπέρυθρο τηλεχειρισμό: αφαιρέστε τις μπαταρίες αν χρειαστεί ποτέ να απορρίψετε τη συσκευή λόγω μη επισκευάσιμης βλάβης. Μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα υπόλοιπα σκουπίδια του σπιτιού, αλλά παραδώστε τις σε ένα επίσημο σημείο συλλογής.

## Εγγύηση & σέρβις

Εάν η συσκευή χρειαστεί σέρβις ή εσείς θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com) ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

## Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

▶ Η απορροφητική δύναμη δεν είναι ικανοποιητική.

**1** Ελέγξτε αν ο διακόπτης απορροφητικής δύναμης είναι στην επιθυμητή θέση (δείτε 'Χρήση της συσκευής').

**2** Ελέγξτε εάν η σακούλα είναι γεμάτη.

**3** Ελέγξτε αν τα φίλτρα πρέπει να αντικατασταθούν.

**4** Ελέγξτε εάν το πέλαμα, ο σωλήνας ή το ρύγχος έχουν φράξει.

**5** Για να το αποφράξετε, αποσυνδέστε το εξάρτημα που έχει φράξει και συνδέστε το (όσο γίνεται) ανάποδα. Ανάψτε την ηλεκτρική σκούπα ώστε η ροή αέρα να απορροφήσει το υλικό που έχει φράξει από το εξάρτημα (ικ. 36).

▶ Το τηλεχειριστήριο υπέρυθρων δεν λειτουργεί (για συγκεκριμένους τύπους μόνο)

► Είναι πιθανόν οι μπαταρίες να μην κάνουν καλή επαφή ή να μην έχουν τοποθετηθεί με το σωστό τρόπο.

**6** Βγάλτε το καπάκι της θήκης των μπαταριών και πιέστε τις μπαταρίες ξανά στη θέση τους. Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι - και + δείχνουν προς την σωστή κατεύθυνση (ικ. 37).

► Οι μπαταρίες είναι άδειες.

**7** Αντικαταστήστε τις μπαταρίες (ικ. 37).

## Önemli

Cihazı kullanmadan önce, kullanım ile ilgili bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak için saklayın.

- Yalnızca Philips s-bag™ çift katlı kağıt toz torbaları kullanınız.
- Kesinlikle su veya diğer sıvı maddeleri süpürmeyiniz. Sigara küllerini süpürürken mutlaka soğumasını bekleyiniz.
- Kesinlikle küçük çocukları cihazla birlikte yalnız başlarına bırakmayınız.
- Cihazın hortumunu, cihaz çalışırken ve hortum cihaza takılı iken, karşınızdaki kişinin veya kendinizin gözüne, kulağına veya ağızının içine doğrultmayınız ve sokmayınız.
- Cihaz, tozların süpürülmesinde kullanıldığında, toz torbasının üzerinde bulunan gözenekler tıkanabilir. Bu durum, toz torbasından hava geçişinin engellenmesine sebep olacağından, toz torbası-dolu göstergesi, toz torbası tamamen dolu olmadığı halde, toz torbasının değiştirilmesi gerektiğini belirtecektir.
- Cihazı kesinlikle içerisinde Motor Koruma Filtresi olmadan kullanmayın. Bu durum cihazın motoruna zarar verebilir ve cihazın ömrünü kısaltabilir.

## Kullanıma hazırlanma

Aksesuarların cihaza yerleştirilmesi

### Hortum

- 1 Hortumu bağlamak için, cihaza doğru hafifçe itin ('klik').
- 2 Hortumu sökmek için, mil üzerinde bulunan düğmeleri itin ve hortumu cihazdan çekin (şekil 1).

### Boru

İki tip birleştirici sistem bulunmaktadır. Bu cihaz, modele bağlı olarak bunlardan biriyle donatılmıştır. Sistemler aşağıdaki resimlerde görüntülenmiştir:

#### Konik birleştirici

- 1 Boruları tutma yerine bağlamak için, dar kısmı geniş kısma yerleştirirken, biraz çevirin (şekil 2).
  - 2 Boruları tutma yerinden çıkarmak için, biraz çevirerek çekin.
- Bilyeli birleştirici (bazı modellerde bulunmaktadır)
- 1 Tutma yeri üzerinde bulunan yaylı kilit düğmesine basarak ve tutma yerini boruya geçirerek, boruyu tutma yerine takın. Yaylı kilit düğmesini borunun girişine yerleştirin ('klik') (şekil 3).
  - 2 Diğer aksesuarları da boruya takarken aynı metodu uygulayınız.
  - 3 Boruyu elle tutma bölümünden çıkarmak için, emniyet kilit düğmesine basarak boruyu elle tutma yerinden çekerek çıkartınız. Diğer aksesuarlar için de aynı metodu uygulayınız.

### Teleskopik boru (belirli modeller içindir)

- 1 Teleskopik boru boyunu, kendi kullanımınıza en uygun boyda ayarlayınız (şekil 4).

### Tri-Active temizleme başlığı

- 1 Tri-Active temizleme başlığı, halılar ve sert yüzeylerin süpürülmesi için çok amaçlı bir başlıktır (şekil 5).
- Kenar fırçalar daha çok toz yakalar ve başlığın kenarlarını kirletirler ve mobilyalar ve diğer engeller boyunca daha iyi bir temizlik yaparlar.

- 2** Başlığın üzerinde bulunan pedala ayağınızla basarak, fırça şeridini başlık yuvasının içinden çıkartın. Aynı anda tekerlek, çizilmeyi önlemek ve manevra kabiliyetini artırmak için kalkacaktır (şekil 6).

Hali ayarı:

- 3** Fırça şeridini, başlık yuvasının içine geri sokmak için pedala tekrar basın. Tekerlek otomatik olarak içeri çekilerek kısılacaktır.
- Başlığın ön girişi, daha büyük parçaların etkili bir biçimde emilmesine olanak sağlar (şekil 7).

Yarık parça, küçük temizlik başlığı ve küçük fırça

---

- 1** Yarık parçayı (1), küçük temizleme başlığını (2) veya küçük fırçayı (3) doğrudan tutma yerine veya boruya takın (şekil 8).

Aksesuar saklama

---

- 1** Aksesuar tutucuyu kolaylıkla elle tutma bölümüne takabilirsiniz (şekil 9).
- Aksesuarlar yuvaya 2 şekilde yerleştirilebilir.
- 2** Yarık parça ve küçük temizleme başlığı aksesuar yuvasında, yuvaya itilerek saklanabilir. Geri çıkarmak için, yuvadan çekin (şekil 10).

Küçük başlığı aksesuar saklama bölümüne yerleştirirken özen gösteriniz.

- 3** Küçük temizleme başlığı yerine, küçük fırça aksesuar yuvasında, yuvaya itilerek saklanabilir (şekil 11).

Evcil hayvan fırçası (belirli modellerde bulunmaktadır)

---

Köpeğinizi veya kedinizi evcil hayvan fırçasıyla taradığınızda, kirli, dökülmüş tüyler ve lekeler yok olacaktır. Düzenli olarak yapılan tarama işlemi, kürkü sağlıklı tutar.

- 1** Evcil hayvan fırçasını tutma yerine takın ('klik') (şekil 12).
- 2** Elektrikli süpürgeyi mümkün olduğunca köpeğinizden veya kedinizden uzak bir yere yerleştirin. Emiş gücünü en hafif ayara getirin.
- 3** İyi sonuç elde etmek için evcil hayvanınızın tüylerini fırçalarken, tek bir yöne doğru fırçalamaya özen gösterin.
- 4** Evcil hayvan fırçası üzerinde kalan tüyleri, cihazdan çıkararak ve süpürerek temizleyebilirsiniz (şekil 13).

**Aktif Koku Kontrolü (belirli modellerde bulunmaktadır)**

Koku granülleri, Philips elektrikli süpürgesinin kullanımı için özel olarak geliştirilmiştir. Elektrikli süpürgeyi sadece Philips tarafından sağlanan s-fresh™ koku granüllerini kullanın.

Eğer elektrikli süpürge, Aktif Koku Kontrolü ile donatılmışsa, cihazı çocuklardan uzak tutun.

Çocukların cihazla oynamalarına izin vermeyin. Eğer ev içerisinde çocuk varsa, elektrikli süpürgeyi kilitli bir dolapta saklayın.

Bu granüller yenilebilir değildir.

Göze temas ettiği durumda, gözleri hemen bol miktarda su ile durulayın.

Kartuşun doldurulması

---

- 1** Isaret parmaginezi kartusun yan kısmına yerleştiriniz. Disc üzerine basarak kartusu yuvasından çıkartınız (şekil 14).



- 2 Küçük pastırma noktalarına basarak kartusun kapagini çekerek açınız (şekil 15).
  - 3 Paketin üst kısmındaki küçük deliği açınız.
  - 4 Paketteki koku granüllerinin tamamamini kartusa doldurunuz.
  - 5 Kartuşu, kabı tekrar üzerine koyarak kapatın ('klik').
  - 6 Kartuşu yuvaya geri geçirin ('klik').Yuvaya sadece bir yönde yerleşir (şekil 16).
- Kartuş dışarıya koku yaymamaya başlarsa, granülleri değiştirin.

Mis koku ayari

---

- 1 Koku kartusunu ileri (maksimum emme yogunlugu) ve geri (minimum emme yogunlugu) dogru çevirerek koku emme yogunlugunu ayarlayabilirsiniz (şekil 17).
- 2 Elektrik süpürgeyi kullandıktan sonra veya koku fonksiyonunu kullanmak istemediginizde, koku kartusunu açık delikler kapanincaya kadar geriye dogru çevirerek döndürmeniz yeterlidir.

## Cihazı kullanma

Emiş gücünün ayarlanması

---

- 1 Emiş gücünü, süpürme esnasında, cihazın üzerinde bulunan sürgü kontrolüyle ayarlayabilirsiniz (şekil 18).
- 2 MAX emiş gücü ayarını çok kirli halıların ve sert zeminlerin temizliği için kullanınız.
- 3 Minimum emiş gücü ayarını perde, kilim gibi eşyaların temizliğinde kullanabilirsiniz.

İnfrared Uzaktan kumanda (belirli modeller için geçerlidir.)

---

- 1 Pilleri pil bölümüne yerleştiriniz (şekil 19).

- ve + kutup başlarının belirtildiği gibi doğru yerlere yerleştikten emin olunuz.

- Enfraruj uzaktan kumanda ile 5 ayrı emiş gücü ayarından birisini ayarlayabilirsiniz.
- 2 - butonuna basarak, emiş gücünü bir kademe azaltabilirsiniz (şekil 20).
  - 3 + butonuna basarak, emiş gücünü bir kademe çoğaltabilirsiniz (şekil 21).
  - 4 Standby butonuna basarak elektrikli süpürgeyi geçici olarak kapatabilirsiniz. Bu sayede mobilyaların yerini değiştirdiğinizde cihaz kapatılmış olur (şekil 22).
  - 5 Süpürme işlemine devam etmek için tekrar - veya + butonlarına basmanız yeterlidir. Cihaz tekrar çalıştığında emiş gücü ayarı cihazı kapatmadan önceki konumda olacaktır.

Boru yöntemi ile park etme

---

- 1 Temizleme başlığı üzerinde bulunan omurgayı sabitleme oyuğuna geçirerek, boruyu uygun bir pozisyonda sabitleyebilirsiniz (şekil 23).

## Saklama

- 1 Cihazı dikey pozisyonda yerleştirip, başlığı, başlık üzerinde bulunan omurgayı deliğe sokarak, cihaza takabilirsiniz (şekil 24).
- 2 Başlığı her zaman 'halı ayarı'na getirin ve kenar-fırçalarının eğilmediğinden emin olun.

## Değişirme

Toz torbası

- 1 Toz torbası doluluk göstege ışığı yanar yanmaz torbayı deęiştiriniz (şekil 25).

Temizleme başlığı zemin üzerine yerleştirilmemiş durumda iken göstergenin rengi deęişerek toz torbasının dolduđunu belirtir.

- 2 Cihazı kapatınız.

- 3 Kapađı yukarı dođru çekerek açın (şekil 26).

Parmaklarınızı kapađın önüne yerleştirin ve kapađın üzerinde bulunan omurganın üzerine başparmađınızla basın.

- 4 Toz torbası yuvasını cihazdan çıkartın (şekil 27).

Toz torbası tutacađını cihazın dıřına yukarıya dođru kaldırdığınızdan emin olunuz.

- 5 Dolu toz torbasını karton dili çekerek çıkarınız (şekil 28).

Bu otomatik olarak toz torbasının ađzını kapatır.

- 6 Yeni toz torbası kartonunu, toz torbası yuvasının iki oluđunun içine olabildiğince kaydırarak geçirin. Toz torbası yuvasını elektrikli süpürgeye geri geçirin (şekil 29).

Unutmayın ki toz torbası makinanın içine konmadan kapak kapanmaz.

### Elektrik kordonu

Eđer cihazın elektrik kordonu hasar görürse, her zaman, özel alet ve/veya parçalar gerektireceđinden Philips veya Philips tarafından yetkilendirilmiş bir servis merkezi tarafından deęiştirilmelidir.

## Filtrelerin temizliđi ve bakımı

### Motor koruyucu filtre

Çöp torbasını her deęiştirmenizde veya boşaltmanızda motor koruyucu filtreyide çıkartıp silkeleyiniz.

- 1 Toz torba tutacađını toz torbası ile beraber yerinden çıkartınız (şekil 27).

- 2 Motor koruyucu filtreyi cihazdan çıkartıp silkeleyiniz (şekil 30).

- 3 Filtre tutucusunun içersine yerleştirilen yeni filtre ile yerine dođru olarak yerleştirildiğinden emin olunuz (şekil 31).

- 4 Toz torbası tutucusunu toz torbası ile beraber cihaza yerleştiriniz.

### Aktiflendirilmiş Karbon Filtre (belirli modellerde bulunmaktadır)

Bazı cihazlar; Motor Koruma Filtresi yerine Aktiflendirilmiş Karbon Filtresi ile donatılmışlardır. Bu filtre toz torbası içersindeki toz sebebiyle üreyen kokuyu yok eder.

- 1 Aktif Karbon Filtreyi her altı ayda bir veya koku emme fonksiyonu etkisini kaybetmeye başladıđında deęiştirin.

- 2 Aktiflendirilmiş Karbon Filtresini deęiştirmek için, Motor Koruma Filtresi bölümüne bakın, yukarıda. Filtreyi temizlemek yerine, yeni bir filtre koymalısınız.

### Motor koruyucu filtre

Bu cihazın arkasında yer alan AFS Mikro Filtre, elektrostatik olarak řarj edilmiş telleri yardımıyla, dıřa verilen havadan en küçük partiküllerin büyük bir bölümünü süzer.

- 1 AFS Mikro Filtreyi her altı ayda bir deęiştirin.

- 2 Filtre parmaklıklarını açınız (şekil 32).
- 3 Eski filtreyi çıkartınız (şekil 33).
- 4 Yeni filtreyi cihaza yerleştiriniz.
- 5 Filtre parmaklığını kapatın ve yuvalarına oturana kadar sol ve sağ alt köşeleri itin (şekil 34).

#### HEPA filtresi (belirli modellerde bulunmaktadır)

Bu cihaz, AFS Mikro Filtresi yerine özel HEPA filtresi ile de donatılabilir. HEPA Filtresi, 0,0003 mm boyutundaki tüm partikülleri %99,99 oranında yok etme kabiliyetine sahiptir. Bu, normal ev tozu dışında, aynı zamanda solunum yolları alerjisine yol açtığı bilinen, ev tozu kenesi ve pisliği gibi zararlı mikroskobik haşaratları kapsar.

**1 HEPA filtresini, filtre-dolu göstergesinin pilot ışığı yanar yanmaz değiştirin (belirli modellerde bulunmaktadır) (şekil 35).**

HEPA filtresi AFS Mikro Filtresinin değiştirildiği şekilde değiştirilebilir.

#### Aksesuarların siparişi

Eğer bu cihaza ait toz torbası, filtre, ve diğer aksesuarların temininde bir zorluk yaşıyorsanız Philips Tüketici Danışma Hattını ücretsiz arayabilirsiniz.

Toz torbalarının siparişi

- Philips s-bag™ kağıt toz torbalan FC8021 (883802100000) model numarası altında temin edilebilir.
- Philips Clinic s-bag™ yüksek filtrasyon toz torbalan FC8022 (883802201010) model numarası altında temin edilebilir.
- Philips Anti-odour s-bag™ kağıt toz torbalan FC8023 (883802301010) model numarası altında temin edilebilir.

Yeni filtre siparişi

- AFS Micro Filtreleri FC8030 (432200492910) kodu altında temin edebilirsiniz.
- HEPA Filtreleri FC8031 (432200492920) kodu altında temin edebilirsiniz.
- Aktiflendirilmiş Karbon Filtreleri FC8033 (48224802145) model numarası altında temin edilebilir.

Koku granülleri siparişi

- 4 paket halindeki koku granülleri değişim kitleri FC8025 (883802501010) model numarası altında temin edilebilir.

#### Çevre

Geri dönüşümü sağlamak için, bu cihazın yapımında kullanılan plastikler kodlanmıştır:

Cihazın karton kutusu geri dönüşümlü malzemeden yapılmıştır:

Sadece İnfrared uzaktan kumandalı modeller için; cihazı attığınızda içinden pilleri çıkartın. Pilleri normal ev çöpüne atmayın, özel pil toplama noktalarına teslim ederek imha edin.

#### Garanti ve Servis

Eğer bir probleminiz olursa, servise veya bilgiye ihtiyacınız olursa Philips internet sayfasına [www.philips.com.tr](http://www.philips.com.tr) veya ülkenizde bulunan Philips Tüketici Danışma Merkezini arayabilirsiniz. Telefon numarasını garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz. 0800 261 33 02

#### Sorun giderme

● Emiş gücü yetersizse

**1 Emiş gücü kontrol düğmesinin istenilen pozisyonda olup olmadığını kontrol edin (bkz.'Cihazın kullanımı').**

- 2 Toz torbası dolu olabilir. Kontrol ediniz.
- 3 Filtreyi kontrol ediniz. deęiřtirilmesi gerekli olabilir.
- 4 Süpürme bařlıęı, boru veya hortum tıkanmıř olabilir. Kontrol ediniz.
- 5 Bařlık, hortum veya boru tıkanmıřsa, tıkanan aparatı çıkartarak ters tarafından hava yardımı ile tıkanmayı açınız (řekil 36).
- ▶ Infrared uzaktan kumandası çalıřmıyor (belirli modellerde bulunmaktadır)
- ▶ Piller tam olarak temas etmiyor veya doęru řekilde yerleřtirilmemiř olabilir.
- 6 Pil yuvasının kapaęını kaldırın ve pilleri tekrar yerlerine itin. - ve + kutupların doęru yönde yerleřtirildięinden emin olun (řekil 37).
- ▶ Piller bitmiřtir.
- 7 Pilleri deęiřtirin (řekil 37).



